



# User Manual

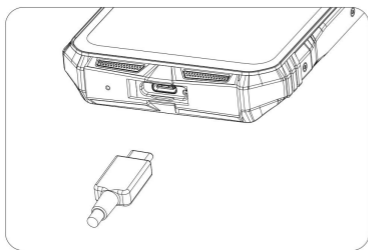
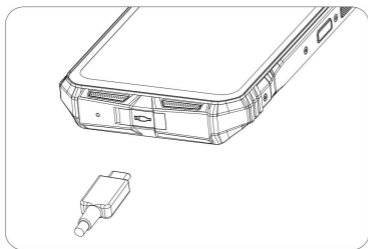
Thanks for choosing DOOGEE products

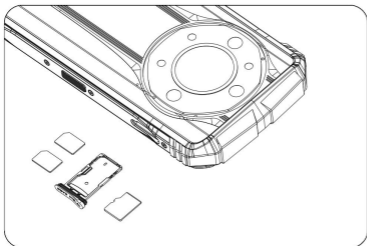


Scan the QR code  
for more function information

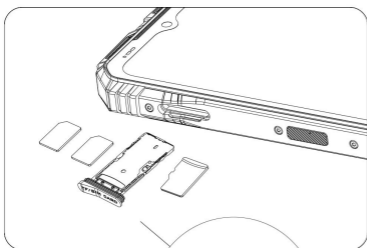
## Cuprins

Engleză .....	02
limba franceza .....	09
Deutsche .....	14
Italiană .....	19
Spaniolă .....	24
русский .....	29
portugheză .....	34
日本語 .....	39
Lustrui .....	44
čeština .....	49
Slovenčina .....	54
maghiară .....	59
olandeză .....	64
український .....	69
El excelează .....	75

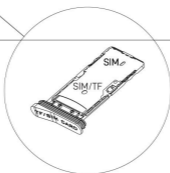




3



4



## DEEE



Trebuie luate precauții speciale pentru a elimina acest produs în siguranță. Acest marcaj indică faptul că acest produs nu poate fi aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în UE.

Pentru a preveni daunele aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor și pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale, vă rugăm să reciclați în mod responsabil.

Pentru a vă recicla dispozitivul în siguranță, vă rugăm să utilizați sisteme de returnare și colectare sau contactați comerciantul de unde a fost achiziționat inițial dispozitivul.

Pentru a vizualiza Declarația noastră de mediu, vă rugăm să consultați următorul link: [www.doogee.cc/page/environment.html](http://www.doogee.cc/page/environment.html)

## PRUDENȚĂ

RISC DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU UN TIP INCORECT. ARULAȚI BATERIILE UTILIZATE CONFORM INSTRUCȚIUNILOR.



Pentru a preveni posibile leziuni ale auzului, nu ascultați la niveluri mari de volum pentru perioade lungi.

## Informații importante privind siguranța

Citiți toate informațiile de siguranță de mai jos înainte de a utiliza dispozitivul:

- Utilizarea cablurilor, adaptoarelor de alimentare sau bateriilor neautorizate poate provoca incendii, explozii sau poate prezenta alte riscuri.
- Utilizați numai accesoriile autorizate care sunt compatibile cu dispozitivul dvs.

Intervalul de temperatură de funcționare al acestui dispozitiv este de la -10°C la 40°C. Utilizarea acestui dispozitiv într-un mediu în afara acestui interval de temperatură poate deteriora dispozitivul.

- Dacă dispozitivul dumneavoastră este prevăzută cu o baterie încorporată, pentru a evita deteriorarea bateriei sau a dispozitivului, nu încercați să înlocuiți singur bateria.
- Încărcați acest dispozitiv numai cu cablul și adaptorul de alimentare incluse sau autorizate. Utilizarea altor adaptoare poate provoca incendiu, șoc electric și poate deteriora dispozitivul și adaptorul.
- După ce încărcarea este completă, deconectați adaptorul atât de la dispozitiv, cât și de la priză. Nu încărcați dispozitivul mai mult de 12 ore.

- Bateria trebuie reciclată sau aruncată separat de gunoierul menajer.
- Manipularea greșită a bateriei poate provoca incendiu sau explozie.
- Aruncați sau reciclați dispozitivul, bateria și accesoriile acestuia în conformitate cu reglementările locale.
- Nu dezasamblați, loviți, zdrobiți sau ardeți bateria. Dacă bateria pare deformată sau deteriorată, încetați imediat să o folosiți.
- Nu scurtcircuitați bateria, deoarece aceasta poate provoca supraîncălzire, arsuri sau alte răni.
- Nu așezați bateria într-un mediu cu temperatură ridicată.
- Supraîncălzirea poate provoca explozie.
- Nu dezasamblați, loviți sau zdrobiți bateria, deoarece aceasta poate cauza scurgeri, supraîncălzire sau explozie a bateriei.
- Nu ardeți bateria, deoarece aceasta poate provoca incendiu sau explozie.
- Dacă bateria pare deformată sau deteriorată, nu o mai utilizați imediat.
- Utilizatorul nu trebuie să scoată sau să modifice bateria. Scoaterea sau repararea bateriei se va face numai de către un centru de reparații autorizat al producătorului.
- Păstrați dispozitivul uscat.
- Nu încercați să reparați singur dispozitivul. Dacă vreți o parte a dispozitivului nu funcționează corect, contactați serviciul de asistență pentru clienți DOOGEE sau aduceți dispozitivul la un centru de reparații autorizat.
- Conectați alte dispozitive conform manualelor de instrucțiuni ale acestora. Nu conectați dispozitive incompatibile la acest dispozitiv.
- Pentru adaptoarele AC/DC, priza trebuie instalată în apropierea echipamentului și trebuie să fie ușor accesibilă.

## Măsurile de siguranță

Respectați toate legile și regulile aplicabile care restricționează utilizarea telefoanelor mobile în situații și medii specifice.

Nu folosiți telefonul la benzinării sau în orice atmosferă explozivă sau mediu potențial exploziv, inclusiv zonele de alimentare cu combustibil, sub punțile băncilor, instalațiile de transfer sau depozitare a combustibilului sau a substanțelor chimice sau în zone în care aerul poate conține substanțe chimice sau particule, cum ar fi cereale, praf sau pulberi metalice.

Respectați toate indicatoarele afișate pentru a opri dispozitivele fără fir, cum ar fi telefonul sau alte echipamente radio. Opriti telefonul mobil sau dispozitivul fără fir atunci când vă aflați într-o zonă de explozie sau în zone care necesită oprirea „radiourilor cu două direcții” sau „dispozitivelor electronice” pentru a preveni potențialele pericole.

Nu folosiți telefonul în sălile de operație ale spitalelor, sălile de urgență sau unitățile de terapie intensivă. Respectați întotdeauna toate regulile și reglementările spitalelor și centrelor de sănătate. Dacă aveți un dispozitiv medical, vă rugăm să consultați medicul dumneavoastră și producătorul dispozitivului pentru a determina dacă telefonul dumneavoastră poate interfera cu funcționarea dispozitivului. Pentru a evita potențialele interferențe cu un stimulator cardiac, mențineți întotdeauna o distanță minimă de 15 cm între telefonul dvs. mobil și stimulatorul cardiac. Acest lucru se poate face folosind telefonul pe urechea opusă stimulatorului cardiac și nu purtați telefonul în buzunarul de la piept. Pentru a evita interferența cu echipamentele medicale, nu folosiți telefonul în apropierea aparatelor auditive, a implanturilor cohleare sau a altor dispozitive similare.

Respectați toate reglementările de siguranță a aeronavei și opriți telefonul la bordul aeronavei atunci când este necesar.  
Când conduceți un vehicul, utilizați telefonul în conformitate cu legile și reglementările relevante de circulație.  
Pentru a nu fi lovit de fulger, nu folosiți telefonul în aer liber în timpul furtunilor.

- Nu folosiți telefonul pentru a efectua apeluri în timp ce se încarcă.  
- Nu folosiți telefonul în locuri cu umiditate ridicată, cum ar fi băile. Procedând astfel, se pot produce șocuri electrice, răni, incendii și deteriorarea încărcătorului.



## Declarație de securitate

Actualizați sistemul de operare al telefonului folosind funcția de actualizare software încorporată sau vizitați oricare dintre punctele noastre de service autorizate. Actualizarea software-ului prin alte mijloace poate deteriora dispozitivul sau poate duce la pierderi de date, probleme de securitate și alte riscuri.

Reglementări UE



## Declarație de conformitate RED

Shenzhen DOOGEE Hengtong Technology CO.,LTD declară prin prezenta că acest telefon mobil digital GSM/GPRS/WCDMA/LTE cu Bluetooth și Wi-Fi M2101K7AG este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivei RE 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.doogee.cc/page/certification-cation.html](http://www.doogee.cc/page/certification-cation.html)

## Informații despre expunerea la RF (SAR)

Acest dispozitiv este în conformitate cu limitele ratei de absorbție specifică (SAR) pentru populația generală /expunerea necontrolată (SAR localizat de 10 grame pentru cap și trunchi, limită : 2,0 W/kg) specificate în Recomandarea Consiliului 1999/519/EC, ICNIRP Orientări și RED (Directiva 2014/53/UE).


În timpul testării SAR, acest dispozitiv a fost setat să transmită la cel mai înalt nivel de putere certificat în toate benzile de frecvență testate și a fost plasat în poziții care simulează expunerea la RF în timpul utilizării împotriva capului fără separare și lângă corp cu o separare de 5 mm.

Conformitatea SAR pentru funcționarea corpului se bazează pe o distanță de separare de 5 mm între unitate și corpul uman. Acest dispozitiv trebuie transportat la cel puțin 5 mm distanță de corp pentru a se asigura că nivelul de expunere la RF este conform sau mai mic decât nivelul raportat. Când atașați dispozitivul lângă corp, trebuie utilizat o clemă de centură sau un toc care să nu conțină componente metalice și care să permită menținerea unei distanțe de cel puțin 5 mm între dispozitiv și corp. Conformitatea expunerii la RF nu a fost testată sau certificată cu niciun accesoriu care conține metal purtat pe corp și trebuie evitată utilizarea unui astfel de accesoriu.

## Informații legale

Acest dispozitiv poate fi utilizat în toate statele membre ale UE. Respectați reglementările naționale și locale în care este utilizat dispozitivul.

Acest dispozitiv este limitat la utilizarea în interior numai când funcționează în intervalul de frecvență de la 5150 la 5350 MHz în următoarele țări:

ES	HU	BG	IT	MT	FI	CH				
LU	DACA	DE	CY	NL	ESTE					
RO	DK	EE	LV	AT	UK	LI				
CZ	HR	IE	LT	PL	TR					
FR	BE	EL	SK	PT	NR					



## Benzi de frecvență și putere

Acest telefon mobil oferă următoarele benzi de frecvență numai în zonele UE și putere maximă de frecvență radio:

GSM900: 35dBm

GSM1800: 32dBm

WCDMA 900/2100: 25,7 dBm

Banda LTE 1/3/7/8/20/28/38/40:25,7dBm

Bluetooth: 20dBm

Banda Wi-Fi de 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi 5GHz: 5180 până la 5240MHz:23dBm, 5745 până la 5825MHz:14dBm

## Disclaimer

Acest ghid de utilizare este publicat de DOOGEE sau de compania locală afiliată.

Îmbunătățirile și modificările acestui ghid de utilizare, necesare din cauza erorilor tipografice, a inexactităților informațiilor actuale sau a îmbunătățirilor programelor și/sau echipamentelor, pot fi efectuate de DOOGEE în orice moment și fără notificare. Astfel de modificări vor fi, totuși, încorporate în noile ediții online ale ghidului utilizatorului (vă rugăm să consultați detalii la [www.doogee.cc/page/manual.html](http://www.doogee.cc/page/manual.html)). Toate ilustrațiile au doar scop ilustrativ și este posibil să nu descrie cu exactitate dispozitivul real.

## DEEE



Trebuie luate precauții speciale pentru a elimina acest produs în condiții de siguranță. Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în UE.

Pentru a evita daunele aduse mediului sau sănătății umane rezultate din eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor și pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale, vă rugăm să reciclați în mod responsabil.

Pentru a vă recicla dispozitivul în siguranță, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați comerciantul de unde dispozitivul a fost achiziționat inițial.

Pentru a vizualiza declarația noastră de mediu, vă rugăm să consultați următorul link: [www.doogee.cc/page/environment.html](http://www.doogee.cc/page/environment.html)

## A AVERTIZA

RISC DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU UN TIP INCORECT. ARULAȚI BATERIILE UTILIZATE CONFORM INSTRUCȚIUNI.



Pentru a evita posibile leziuni ale auzului, nu ascultați la niveluri mari de volum pentru perioade lungi de timp.

## Informații importante de siguranță

Citiți toate informațiile de siguranță de mai jos înainte de a utiliza dispozitivul:

- Utilizarea cablurilor, adaptoarelor de alimentare sau bateriilor neautorizate poate provoca incendii, explozii sau alte pericole.
- Utilizați numai accesorii autorizate compatibile cu dispozitivul dvs.
- Intervalul de temperatură de funcționare al acestui dispozitiv este de la -10°C până la 40°C. Utilizarea acestui dispozitiv într-un mediu în afara acestui interval de temperatură poate deteriora dispozitivul.
- Dacă dispozitivul dumneavoastră are o baterie încorporată, pentru a evita deteriorarea bateriei sau a dispozitivului, nu încercați să înlocuiți singur bateria.
- Încărcați acest dispozitiv numai cu cablul furnizat sau autorizat și adaptorul AC. Utilizarea altor adaptoare poate provoca incendiu, șoc electric și poate deteriora dispozitivul și adaptorul.
- Odată ce încărcarea este completă, deconectați adaptorul de la dispozitiv și de la priză. Nu încărcați dispozitivul mai mult de 12 ore.

- Bateria trebuie reciclată sau aruncată separat de gunoiul menajer. Manipularea necorespunzătoare a bateriei poate provoca incendiu sau explozie. Aruncați sau reciclați dispozitivul, bateria și accesoriile acestuia în conformitate cu reglementările locale.
- Nu dezamblați, loviți, zdrobiți sau ardeți bateria. Dacă bateria pare deformată sau deteriorată, încetați imediat să o folosiți.
- Nu scurtcircuitați bateria, deoarece aceasta poate provoca supraîncălzire, arsuri sau alte răni.
- Nu așezați bateria într-un mediu cu temperatură ridicată.
- Supraîncălzirea poate provoca o explozie.
- Nu dezamblați, loviți sau zdrobiți bateria, deoarece aceasta poate cauza scurgeri, supraîncălzire sau explozie a bateriei.
- Nu ardeți bateria, deoarece aceasta poate provoca incendiu sau explozie.
- Dacă bateria pare deformată sau deteriorată, nu o mai utilizați imediat.
- Utilizatorul nu trebuie să scoată sau să modifice bateria. Scoaterea sau repararea bateriei trebuie efectuată numai de către un centru de reparații autorizat al producătorului.
- Păstrați dispozitivul uscat.
- Nu încercați să reparați singur dispozitivul. Dacă orice parte a dispozitivului nu funcționează corect, contactați serviciul pentru clienți DOOGEE sau duceți dispozitivul la un centru de reparații autorizat.
- Conectați alte dispozitive conform manualelor de instrucțiuni ale acestora. Nu conectați dispozitive incompatibile la acest dispozitiv.
- Pentru adaptoarele AC/DC, priza de curent trebuie instalată lângă echipament și trebuie să fie ușor accesibilă.

## Măsuri de siguranță

Respectați toate legile și regulile aplicabile care restricționează utilizarea telefoanelor mobile în situații și medii specifice.

· Nu folosiți telefonul la benzinării sau în orice atmosferă explozivă sau mediu potențial exploziv, inclusiv zonele de alimentare, sub punțile bărcilor, instalațiile de transfer sau depozitare a combustibilului sau a produselor substanțe chimice sau zone în care aerul poate conține substanțe chimice sau particule, cum ar fi cereale, praf sau pulberi metalici.

Respectați toate indicatoarele afișate pentru a opri dispozitivele fără fir, cum ar fi telefonul sau alte echipamente radio. Opriți telefonul mobil sau dispozitivul fără fir atunci când vă aflați într-o zonă de explozie sau zone care necesită oprirea „radiourilor cu două direcții” sau „dispozitivelor electronice” pentru a evita potențiale pericole.

Nu folosiți telefonul în sălile de operație ale spitalelor, sălile de urgență sau unitățile de terapie intensivă. Respectați întotdeauna toate regulile și reglementările spitalelor și centrelor de sănătate. Dacă dețineți un dispozitiv medical, vă rugăm să consultați medicul dumneavoastră și producătorul dispozitivului pentru a determina dacă telefonul dumneavoastră poate interfera cu funcționarea dispozitivului. Pentru a evita potențialele interferențe cu un stimulator cardiac, mențineți întotdeauna o distanță minimă de 15 cm între telefonul dvs. mobil și stimulatorul cardiac. Acest lucru se poate face folosind telefonul pe urechea opusă stimulatorului cardiac și nu purtați telefonul în buzunarul de la piept. Pentru a evita interferența cu echipamentele medicale, nu folosiți telefonul în apropierea aparatelor auditive, a implanturilor cochleare sau a altor dispozitive similare.

Urmați toate regulile de siguranță ale avioanelor și opriți telefonul din avioane dacă este necesar.

Când conduceți un vehicul, utilizați telefonul în conformitate cu legile și reglementările aplicabile în materie de trafic.

Pentru a nu fi lovit de fulger, nu folosiți telefonul în aer liber în timpul furtunilor.

- Nu folosiți telefonul pentru a efectua apeluri în timp ce se încarcă.

- Nu folosiți telefonul în locuri cu umiditate ridicată, cum ar fi băile. Acest lucru ar putea duce la electrocutare, vătămare, incendiu și deteriorarea încărcătorului.



## Declarație de siguranță

Actualizați sistemul de operare al telefonului folosind funcția de actualizare software încorporată sau vizitați unul dintre punctele noastre de service aprobate. Actualizarea software-ului prin alte mijloace poate deteriora dispozitivul sau poate duce la pierderi de date, probleme de securitate și alte riscuri.

Reglementări UE



## Declarație de conformitate RED

Shenzhen DOOGEE Hengtong Technology CO.,LTD declară prin prezenta că acest telefon mobil digital GSM/GPRS/WCDMA/LTE cu Bluetooth și Wi-Fi M2101K7AG este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivei RE 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet:  
[www.doogee.cc/page/certification.html](http://www.doogee.cc/page/certification.html)

## Informații despre expunerea la RF (SAR)

Acest dispozitiv respectă limitele specifice ratei de absorbție (SAR) pentru populația generală /expunere necontrolată (SAR).

localizat 10 grame pentru cap și trunchi, limită : 2,0 W/kg) specificat în

Recomandarea Consiliului 1999/519/CE, directive

ICNIRP, et RED (Directiva 2014/53/UE).

În timpul testării SAR, acest dispozitiv a fost configurat să transmită la cel mai înalt nivel de putere certificat în toate benzile.

frecvențele testate și plasate în poziții care simulează expunerea la RF atunci când sunt utilizate împotriva capului fără separare și în apropierea corp cu o separare de 5 mm.

Conformitatea SAR pentru funcția corpului se bazează pe o distanță de separare de 5 mm între dispozitiv și corpul uman.

Acest dispozitiv trebuie transportat la cel puțin 5 mm distanță de corp pentru

a se asigura că nivelul de expunere la RF este în sau sub

nivelul raportat. Când atașați dispozitivul aproape de corp, trebuie utilizat o clemă de curea sau un toc care nu conține

componente metalice și menține o distanță de cel puțin 5 mm între dispozitiv și

corp. Conformitatea expunerii la RF nu a fost testată sau certificată cu un

accesoriu purtat pe corp care conține metal și trebuie evitată utilizarea unui astfel de accesoriu.

## informații legale

Acest dispozitiv poate fi utilizat în toate statele membre UE.

Respectați reglementările naționale și locale în care este utilizat dispozitivul.

Acest dispozitiv este limitat la utilizarea în interior numai atunci când funcționează

în intervalul de frecvență de la 5150 la 5350 MHz în

următoarele țări:

ES	HU	BG	IT	MT	FI	CH				
LU	DACA	DE	CY	NL	ESTE					
RO	DK	EE	LV	AT	UK	LI				
CZ	HR	IE	LT	PL	TR					
FR	BE	EL	SK	PT	NR					

## Benzi de frecvență și putere

Acest telefon mobil oferă următoarele benzi de frecvență numai în zonele UE și putere de frecvență radio maxim :

GSM900: 35 dBm

GSM 1800: 32 dBm

WCDMA 900/2100: 25,7 dBm

Bandă LTE 1/3/7/8/20/28/38/40: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Bandă Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: 5180 până la 5240 MHz: 23 dBm, 5745 până la 5825 MHz: 14 dBm

## Disclaimer

Acest ghid de utilizare este publicat de DOOGEE sau afiliatul local al acestuia. DOOGEE poate aduce îmbunătățiri și modificări acestui ghid al utilizatorului în orice moment și fără notificare necesară din cauza erorilor de tipar, inexactități în informațiile actuale sau îmbunătățiri ale programelor și/sau echipamentelor. Cu toate acestea, aceste modificări vor fi încorporate în noile ediții online ale ghidului utilizatorului (vă rugăm să consultați detalii la [www.doogee.cc/page/manual.html](http://www.doogee.cc/page/manual.html)). Toate ilustrațiile au doar scop ilustrativ și este posibil să nu reprezinte cu exactitate dispozitivul real.

## DEEE



Trebuie luate precauții speciale pentru a elimina acest produs în siguranță .

Acest marcaj indică faptul că acest produs nu poate fi aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în UE.

Pentru a evita daunele mediului sau sănătății cauzate de eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor și pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale, vă rugăm să reciclați în mod responsabil.

Pentru a vă recicla dispozitivul în siguranță , vă rugăm să utilizați sisteme de returnare și colectare sau contactați comerciantul de unde a fost colectat dispozitivul a fost achiziționat inițial.

Pentru a vizualiza declarația noastră de mediu, vă rugăm să vizitați următorul link: [www.doogee.cc/page/environment.html](http://www.doogee.cc/page/environment.html)

## PRUDENȚĂ

RISC DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU UN TIP NEGRĂS. ARULAȚI BATERIILE UTILIZATE CONFORM INSTRUCȚIUNILOR.



Pentru a preveni posibile leziuni ale auzului. Nu ascultați la volum mare pentru perioade lungi de timp.

## instrucțiuni de siguranță importante

Citiți toate următoarele informații de siguranță înainte de a utiliza dispozitivul:

- Utilizarea de cabluri, adaptoare de alimentare sau baterii neaprobate poate duce la incendiu, explozie sau alte riscuri.
- Utilizați numai accesoriile autorizate care sunt compatibile cu dispozitivul dvs.
- Intervalul de temperatură de funcționare al acestui dispozitiv este de la -10°C până la 40°C. Utilizarea acestui dispozitiv într-un alt mediu decât acesta
- Intervalul de temperatură poate deteriora dispozitivul.
- Dacă dispozitivul dumneavoastră este echipat cu o baterie încorporată , pentru a evita deteriorarea bateriei sau a dispozitivului. Nu încercați să înlocuiți singur bateria.
- Încărcați acest dispozitiv numai cu cablul și adaptorul de alimentare incluse sau aprobate. Utilizarea altor adaptoare poate provoca incendiu, Provoacă șoc electric și deteriorați dispozitivul și adaptorul.
- După ce încărcarea este completă , deconectați adaptorul atât de la dispozitiv, cât și de la priză . Nu încărcați dispozitivul mai mult de 12 ore.

- Bateria trebuie reciclată sau aruncată separat de gunoiul menajer. Manipularea necorespunzătoare a bateriei poate duce la incendiu sau explozie. Aruncați sau reciclați dispozitivul, bateria și accesoriile în conformitate cu reglementările locale.

- Nu dezamblați, loviți, zdrobiți sau ardeți bateria.

Dacă bateria pare deformată sau deteriorată, încetați imediat să o folosiți.

- Nu scurtcircuitați bateria deoarece aceasta poate provoca supraîncălzire. Arsuri sau alte răni.

- Nu așezați bateria într-un mediu cu temperatură ridicată.

- Supraîncălzirea poate duce la explozii.

- Nu dezamblați, loviți sau zdrobiți bateria deoarece aceasta poate cauza scurgeri, supraîncălzire sau explozie a bateriei.

- Nu ardeți bateria deoarece aceasta poate provoca incendiu sau explozie.

-Dacă bateria pare deformată sau deteriorată, nu o mai utilizați imediat.

- Utilizatorul nu trebuie să scoată sau să modifice bateria. Bateria poate fi îndepărtată sau reparată numai de o persoană autorizată efectuate la atelierul de reparatii al producatorului.

- Păstrați dispozitivul uscat.

- Nu încercați să reparați singur dispozitivul. Dacă vreoa parte a dispozitivului funcționează defectuos, contactați serviciul pentru clienți DOOGEE sau duceți dispozitivul la un centru de reparații autorizat.

- Conectați alte dispozitive conform instrucțiunilor de utilizare ale acestora. Nu conectați dispozitive incompatibile la acest dispozitiv.

- Pentru adaptoarele AC/DC, priza de curent trebuie instalată lângă dispozitiv și ușor accesibilă.

## Măsuri de siguranță

.Respectați toate legile și reglementările aplicabile care restricționează utilizarea telefoanelor mobile în anumite situații și medii.

.Nu folosiți telefonul la benzinării sau în medii explozive sau potențial explozive, inclusiv

Benzinării, sub punțile bărcilor, instalațiilor de manipulare sau depozitare a combustibilului sau a substanțelor chimice sau în zonele în care aerul conține substanțe chimice sau particule, cum ar fi cereale, praf sau pulbere metalică.

Urmați toate semnele postate pentru a opri dispozitivele fără fir, cum ar fi telefonul sau alte dispozitive radio. Pornește-l pe altă parte.

Opriți telefonul mobil sau dispozitivul fără fir atunci când vă

aflați într-o zonă de explozie sau în zone în care „radiouri bidirecționale” sau „Dispozitivele electronice” trebuie oprite pentru a evita potențiale pericole.



Nu folosiți telefonul în sălile de operație ale spitalelor, sălile de urgență sau unitățile de terapie intensivă. Ține-te mereu

toate regulile și reglementările spitalelor și centrelor de sănătate. Dacă aveți un dispozitiv medical, vă rugăm să consultați medicul dumneavoastră și producătorul dispozitivului pentru a determina dacă telefonul dumneavoastră poate interfera cu funcționarea dispozitivului. Pentru a evita o posibilă defecțiune  
Pentru a evita folosirea unui stimulator cardiac, păstrați  
întotdeauna o distanță minimă de 15 cm între telefonul mobil și stimulatorul cardiac  
stimulator cardiac. Pentru a face acest lucru, utilizați telefonul pe urechea  
vizată de stimulatorul cardiac și nu purtați telefonul în buzunarul de la piept.  
Pentru a evita interferența cu dispozitivele medicale, nu folosiți telefonul în  
apropierea aparatelor auditive, a implanturilor cochleare sau a  
dispozitivelor similare.

· Urmați toate regulile de siguranță a aeronavei și opriți telefonul atunci când este necesar la bordul aeronavei.

· Folosiți telefonul în timp ce conduceți în conformitate cu legile și reglementările relevante privind traficul.

Pentru a evita fulgerele, nu folosiți telefonul în aer liber în timpul furtunilor.

- Nu folosiți telefonul pentru a efectua apeluri în timp ce se încarcă .

· Nu folosiți telefonul în locuri cu umiditate ridicată , cum ar fi: B. Băi. În caz  
contrar, poate duce la electrocutare,

Pot apărea răni, incendii și deteriorarea încărcătorului.



## Declaratie de securitate

Actualizați sistemul de operare al telefonului folosind funcția de actualizare software încorporată sau vizitați unul dintre noi  
centre de service autorizate. Actualizarea software-ului prin alte mijloace poate  
deteriora dispozitivul sau poate duce la pierderi de date, probleme  
de securitate și alte riscuri.

Reglementări UE



## Declaratie de conformitate RED

Shenzhen DOOGEE Hengtong Technology CO.,LTD declară prin prezenta  
că acest telefon mobil digital GSM/GPRS/WCDMA/LTE cu  
Bluetooth și Wi-Fi M2101K7AG cerințele esențiale și alte prevederi relevante  
ale Directivei RE 2014/53/UE  
corespunde. Textul integral al declarației de conformitate UE este  
disponibil la următoarea adresă de  
internet: [www.doogee.cc/page/certification.html](http://www.doogee.cc/page/certification.html)

# Informații despre expunerea la RF (SAR)

Acest dispozitiv respectă limitele specifice ale ratei de absorbție (SAR) pentru populația generală /expunerea necontrolată (RAS localizat de 10 grame pentru cap și trunchi, limită : 2,0 W/kg) stabilite în Recomandarea Consiliului 1999/519/EC, liniile directoare ICNIRP și RED (Directiva 2014/53/UE).

În timpul testării SAR, acest dispozitiv a fost reglat la cea mai mare putere de transmisie certificată în toate benzile de frecvență testate și plasat în poziții care simulează expunerea la RF în timpul utilizării pe cap fără spațiu liber și aproape de corp, cu un spațiu liber de 5 mm.

Conformitatea SAR pentru funcționarea corpului se bazează pe o distanță de 5 mm între dispozitiv și corpul uman. Acest dispozitiv trebuie purtat la cel puțin 5 mm de corp pentru a se asigura că nivelul de expunere la RF este conform sau este sub valoarea specificată. Când atașați dispozitivul aproape de corp, utilizați o clemă de curea sau un toc care nu conține componente metalice și care menține o distanță de cel puțin 5 mm între dispozitiv și corp. Conformitatea expunerii la RF nu a fost testată sau certificată cu niciun accesoriu care conține metal purtat pe corp și trebuie evitată utilizarea unor astfel de accesorii.

## Informații legale

Acest dispozitiv poate fi utilizat în toate statele membre UE. Respectați reglementările naționale și locale în care este utilizat dispozitivul.

Acest dispozitiv poate fi utilizat numai în interior atunci când funcționează în intervalul de frecvență de la 5150 la 5350 MHz în următoarele țări este operat:

ES	HU	BG	IT	MT	FI	CH				
LU	DACA	DE	CY	NL	ESTE					
RO	DK	EE	LV	AT	UK	LI				
CZ	HR	IE	LT	PL	TR					
FR	BE	EL	SK	PT	NR					

## Benzi de frecvență și putere

Acest telefon mobil oferă următoarele numai în zonele UE

Benzi de frecvență și putere maximă de frecvență radio:

GSM900: 35dBm

GSM1800: 32dBm

WCDMA 900/2100: 25,7 dBm

Banda LTE 1/3/7/8/20/28/38/40:25,7 dBm

Bluetooth: 20dBm

Banda WLAN 2,4 GHz: 20 dBm

WLAN 5 GHz: 5180 până la 5240 MHz: 23 dBm, 5745 până la 5825 MHz: 14 dBm

## Disclaimer

Acest ghid de utilizare este furnizat de DOOGEE sau local

companii afiliate. Îmbunătățirile și modificările aduse acestui Ghid al utilizatorului care sunt necesare din cauza erorilor tipografice, a inexactităților în informațiile actuale sau a îmbunătățirilor în programe și/sau echipamente pot fi efectuate de către DOOGEE în orice moment și fără notificare prealabilă. Cu toate acestea, astfel de modificări vor fi încorporate în noile ediții online ale Manualului de utilizare (consultați [www.doogee.cc/page/manual.html](http://www.doogee.cc/page/manual.html) pentru detalii). Toate imaginile au doar scop ilustrativ și este posibil să nu reflecte cu exactitate dispozitivul real.

## DEEE



Trebuie luate precauții speciale pentru a elimina acest produs în siguranță. Acest marcaj indică faptul că acest produs nu poate fi aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în UE.

Pentru a preveni daunele aduse mediului sau sănătății umane cauzate de eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor și pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale, reciclați în mod responsabil.

Pentru a vă recicla dispozitivul în siguranță, utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați comerciantul de unde a fost achiziționat sau achiziționat inițial dispozitivul.

Pentru a vizualiza Declarația noastră de mediu, vă rugăm să consultați următorul link: [www.doogee.cc/page/environment.html](http://www.doogee.cc/page/environment.html)

## ATENȚIE

RISC DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU UN TIP INCORECT.

ARULAȚI BATERIILE UTILIZATE CONFORM INSTRUCȚIUNILOR.



Pentru a preveni posibile leziuni ale auzului, nu ascultați la volum mare perioade lungi de timp.

## Informații importante de siguranță

Vă rugăm să citiți toate informațiile de siguranță de mai jos înainte de a utiliza dispozitivul:

- Utilizarea cablurilor, adaptoarelor de alimentare sau bateriilor neautorizate poate provoca incendii, explozii sau alte pericole.

- Utilizați numai accesorii autorizate compatibile cu dispozitivul dvs.

- Intervalul de temperatură de funcționare al acestui dispozitiv este de la -10°C până la 40°C. Utilizarea acestui dispozitiv într-un mediu în afara acestui interval de temperatură poate deteriora dispozitivul.

- Dacă dispozitivul dumneavoastră are o baterie încorporată, pentru a evita deteriorarea bateriei sau a dispozitivului. Nu încercați să înlocuiți singur bateria.

- Încărcați acest dispozitiv numai cu cablul și adaptorul de alimentare incluse sau autorizate. Utilizarea altor adaptoare poate provoca incendiu, șoc electric și poate deteriora dispozitivul și adaptorul.

- Odată ce încărcarea este completă, deconectați adaptorul atât de la dispozitiv, cât și de la priză. Nu încărcați dispozitivul mai mult de 12 ore.

- Bateria trebuie reciclată sau aruncată separat de gunoiul menajer. Manipularea greșită a bateriei poate provoca incendiu sau explozie. Aruncați sau reciclați dispozitivul, bateria și accesoriile în conformitate cu reglementările locale.
- Nu dezasamblați, loviți, zdrobiți sau ardeți bateria. Dacă bateria pare deformată sau deteriorată, încetați imediat să o folosiți.
- Nu scurtcircuitați bateria, deoarece aceasta poate provoca supraîncălzire, arsuri sau alte răni.
- Nu așezați bateria într-un mediu cu temperatură ridicată.
- Supraîncălzirea poate provoca explozii.
- Nu dezasamblați, loviți sau zdrobiți bateria, deoarece aceasta poate cauza scurgeri, supraîncălzire sau explozie a bateriei.
- Nu ardeți bateria, deoarece aceasta poate provoca incendiu sau explozie.
- Dacă bateria pare deformată sau deteriorată, nu o mai utilizați imediat.
- Utilizatorul nu trebuie să scoată sau să modifice bateria. Scoaterea sau repararea bateriei trebuie efectuată numai de centrul de reparații autorizat de producător.
- Păstrați dispozitivul uscat.
- Nu încercați să reparați singur dispozitivul. Dacă orice parte a dispozitivului dvs. nu funcționează corect, contactați serviciul de asistență pentru clienți DOOGEE sau duceți dispozitivul la un centru de reparații autorizat.
- Conectați alte dispozitive conform manualelor de instrucțiuni ale acestora. Nu conectați dispozitive incompatibile la acest dispozitiv.
- Pentru adaptoarele AC/DC, priza de curent trebuie instalată aproape de echipament și trebuie să fie ușor accesibilă.

## Masuri de securitate

- .Respectați toate legile și regulile aplicabile care restricționează utilizarea telefoanelor mobile în situații și medii specifice.
- .Nu folosiți telefonul în benzinării sau în atmosfere explozive sau în medii potențial explozive, inclusiv în zonele de realimentare, sub punțile navelor, instalațiile de transfer sau depozitare a combustibilului sau a substanțelor chimice sau zonele în care poate conține aer substanțe chimice sau particule precum cereale, praf sau pulberi metalice.

Respectați toate indicatoarele afișate pentru a opri dispozitivele fără fir, cum ar fi telefonul sau alte echipamente radio. Închideți telefonul mobil sau dispozitivul wireless atunci când vă aflați într-o zonă explozivă sau în zone care necesită oprirea „radiourilor cu două direcții” sau electronică ” pentru a preveni potențiale pericole.

Nu folosiți telefonul în sălile de operație ale spitalelor, sălile de urgență sau unitățile de terapie intensivă. Respectați întotdeauna pe toate regulile și regulamentele spitalelor și centrelor de sănătate. Dacă aveți un dispozitiv medical, consultați medicul dumneavoastră și producătorul dispozitivului pentru a determina dacă telefonul poate interfera cu funcționarea dispozitivului. Pentru a evita potențiala interferență cu a stimulator cardiac, mențineți întotdeauna o distanță minimă de 15 cm între telefonul mobil și stimulator cardiac. Acest lucru se poate face folosind telefonul pe urechea opusă stimulatorului cardiac și nu purtați telefonul în buzunarul de la piept. Pentru a evita interferența cu echipamentul medical, nu utilizați telefonul lângă aparate auditive, implanturi cochleare sau alte dispozitive similare.

Respectați toate regulamentele de siguranță a aeronavei și opriți telefonul la bordul aeronavei atunci când este necesar.

Când conduceți un vehicul, utilizați telefonul în conformitate cu legile și regulamentele relevante de circulație.

Pentru a nu fi lovit de fulger, nu folosiți telefonul în aer liber în timpul furtunilor.

Nu folosiți telefonul pentru a efectua apeluri în timp ce se încarcă.

Nu folosiți telefonul în locuri cu umiditate ridicată, cum ar fi băi.

Acest lucru poate provoca electrocutare, răni, incendiu și daune materiale

în încărcător de baterie.



## Declaratie de securitate

Actualizați sistemul de operare al telefonului folosind funcția de actualizare software încorporată sau vizitați unul dintre centrele noastre de asistență autorizată. Actualizarea software-ului prin alte mijloace poate deteriora dispozitivul sau poate provoca pierderi de date, probleme de siguranță și alte riscuri.

Reglementări UE



## Declaratie de conformitate RED

Shenzhen DOOGEE Hengtong Technology CO., LTD declară prin prezenta că acest telefon mobil digital GSM/GPRS/WCDMA/LTE Bluetooth și Wi-Fi M2101K7AG este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivei RE 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.doogee.cc/page/certification.html](http://www.doogee.cc/page/certification.html)

## Informații despre expunerea la RF (SAR)

Acest dispozitiv respectă limitele specifice ale ratei de absorbție (SAR) pentru populația generală /expunerea necontrolată (SAR localizat de 10 grame pentru cap și trunchi, limită : 2,0 W/kg) specificate în Recomandarea Consiliului 1999/519/CE, Ghidurile ICNIRP și RED (Directiva 2014/53/UE).

În timpul testării SAR, acest dispozitiv a fost setat să transmită la cel mai înalt nivel de putere certificat în toate benzile de frecvență testate și poziționat în poziții care simulează expunerea la RF în timpul utilizării împotriva capului fără separare și aproape de corp, la o distanță de 5 mm.

Conformitatea SAR pentru operarea purtată pe corp se bazează pe o distanță de separare de 5 mm între unitate și corpul uman. Acest dispozitiv trebuie transportat la cel puțin 5 mm distanță de corp pentru a se asigura că nivelul de expunere la frecvențele radio este la sau sub nivelul raportat. Când fixați dispozitivul aproape de corp, trebuie să utilizați o clemă de centură sau un toc care nu conține componente metalice și permite menținerea unei distanțe de cel puțin 5 mm între dispozitiv și corp. Conformitate  
Expunerea la RF nu a fost testată sau certificată cu niciun accesoriu purtat pe corp care conține metal și utilizarea unui astfel de accesoriu trebuie evitat.

## Informații legale

Acest dispozitiv poate fi utilizat în toate statele membre UE. Respectați reglementările naționale și locale unde este utilizat dispozitiv.

Acest dispozitiv este limitat la utilizarea în interior numai atunci când funcționează în intervalul de frecvență de la 5150 la 5350 MHz în următoarele țări:

ES	HU	BG	IT	MT	FI	CH				
LU	DACA	DE	CY	NL	ESTE					
RO	DK	EE	LV	AT	UK	LI				
CZ	HR	IE	LT	PL	TR					
FR	BE	EL	SK	PT	NR					

## Benzi de frecvență și putere

Acest telefon mobil oferă următoarele benzi de frecvență numai în zonele UE și putere maximă de frecvență radio:

GSM900: 35dBm

GSM1800: 32dBm

WCDMA 900/2100: 25,7dBm

Banda LTE 1/3/7/8/20/28/38/40: 25,7 dBm

Bluetooth: 20dBm

Banda Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: de la 5180 la 5240 MHz: 23 dBm, de la 5745 la 5825 MHz: 14 dBm

## Disclaimer

Acest ghid de utilizare este publicat de DOOGEE sau de compania afiliată locală. Îmbunătățirile și modificările aduse acestui ghid de utilizare, fără necesitate din cauza erorilor tipografice, inexactităților informațiilor actuale sau îmbunătățirilor ale programelor și/sau echipamentelor, pot fi efectuate de DOOGEE în orice moment și fără notificare. Astfel de modificări vor fi, totuși, încorporate în noile ediții online ale ghidului utilizatorului (vezi detalii la [www.doogee.cc/page/manual.html](http://www.doogee.cc/page/manual.html)).

Toate ilustrațiile au doar scop ilustrativ și este posibil să nu reprezinte cu exactitate dispozitivul real.



## DEEE



Trebuie luate precauții speciale pentru a elimina acest produs în siguranță. Acest marcaj indică faptul că acest produs nu poate fi aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în UE.

Pentru a preveni daunele aduse mediului sau sănătății umane din cauza eliminării necorespunzătoare a deșeurilor și pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale, vă rugăm să reciclați în mod responsabil. Pentru a vă recicla dispozitivul în siguranță, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați comerciantul de unde ați achiziționat inițial dispozitivul.

Pentru a vizualiza Declarația noastră de mediu, vă rugăm să consultați următorul link: [www.doogee.cc/page/environment.html](http://www.doogee.cc/page/environment.html)

## PRUDENȚĂ

RISC DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU UN TIP INCORECT. ARULAȚI BATERIILE UTILIZATE CONFORM INSTRUCȚIUNILOR.



Pentru a evita posibile leziuni ale auzului, nu ascultați la niveluri mari de volum pentru perioade lungi de timp.

## Informații importante privind siguranța

Vă rugăm să citiți toate informațiile de siguranță de mai jos înainte de a utiliza dispozitivul:

- Utilizarea cablurilor, adaptoarelor de alimentare sau bateriilor neautorizate poate provoca incendii, explozii sau alte pericole.
- Utilizați numai accesorii autorizate care sunt compatibile cu dispozitivul dvs.
- Intervalul de temperatură de funcționare al acestui dispozitiv este de la -10 ° C la 40 ° C. Utilizarea acestui dispozitiv într-un mediu în afara acestui interval de temperatură îl poate deteriora.
- Dacă dispozitivul dumneavoastră are o baterie încorporată, pentru a evita deteriorarea bateriei sau a dispozitivului, nu încercați să înlocuiți singur bateria.
- Încărcați acest dispozitiv numai cu cablul și adaptorul de alimentare incluse sau autorizate. Utilizarea altor adaptoare poate provoca incendii, șoc electric și poate deteriora dispozitivul și adaptorul.
- Odată ce încărcarea este completă, deconectați adaptorul atât de la dispozitiv, cât și de la priză. Nu încărcați dispozitivul mai mult de 12 ore.

- Bateria trebuie reciclată sau aruncată separat de gunoiul menajer. Manipularea necorespunzătoare a bateriei poate provoca incendiu sau explozie. Aruncați sau reciclați dispozitivul, bateria și accesoriile în conformitate cu regulamentele locale.
- Nu dezamblați, loviți, zdrobiți sau ardeți bateria. Dacă bateria pare deformată sau deteriorată, înlocuiți-o imediat.
- Nu scurtcircuitați bateria, deoarece aceasta poate provoca supraîncălzire, arsuri sau alte răni.
- Nu așezați bateria într-un mediu cu temperatură ridicată.
- Supraîncălzirea poate provoca o explozie.
- Nu dezamblați, loviți sau zdrobiți bateria, deoarece aceasta poate cauza scurgeri, supraîncălzire sau explozie a bateriei.
- Nu ardeți bateria, deoarece aceasta poate provoca incendiu sau explozie.
- Dacă bateria pare deformată sau deteriorată, nu o mai utilizați imediat.
- Utilizatorul nu trebuie să scoată sau să modifice bateria. Scoaterea sau repararea bateriei trebuie efectuată numai de un centru de reparații autorizat de producător.
- Păstrați dispozitivul uscat.
- Nu încercați să reparați singur dispozitivul. Dacă vreți o parte a dispozitivului nu funcționează corect, contactați serviciul pentru clienți DOOGEE sau duceți dispozitivul la un centru de reparații autorizat.
- Conectați alte dispozitive conform manualelor de instrucțiuni ale acestora. Nu conectați dispozitive incompatibile la acest dispozitiv.
- Pentru adaptoarele AC/DC, priza de curent trebuie instalată în apropierea echipamentului și trebuie să fie ușor accesibilă.

## Măsurile de siguranță

Respectați toate legile și regulamentele aplicabile care restricționează utilizarea telefoanelor mobile în situații și medii specifice.  
Nu folosiți telefonul la benzină, în aer sau într-o atmosferă explozivă sau într-un mediu potențial exploziv, inclusiv zone de bunkerare, bănci sub punte, instalații de transfer sau depozitare a combustibilului sau

substanțe chimice sau zone în care aerul poate conține substanțe chimice sau particule, cum ar fi cereale, praf sau pulberi metalice.  
Respectați toate indicatoarele afișate pentru a opri dispozitivele fără fir, cum ar fi telefonul sau alte echipamente radio. Opriti telefonul mobil sau dispozitivul fără fir atunci când vă aflați într-o zonă de explozie sau în zone care necesită oprirea „radiourilor bidirecționale” sau „dispozitivelor electronice” pentru a evita potențiale pericole.

- Nu folosiți telefonul în sălile de operație ale spitalelor, sălile de urgență sau unitățile de terapie intensivă. Respectați întotdeauna toate regulile și reglementările spitalelor și unităților de sănătate. Dacă aveți un dispozitiv medical, consultați medicul și producătorul dispozitivului pentru a determina dacă telefonul poate interfera cu funcționarea dispozitivului. Pentru a evita posibilele interferențe cu un stimulator cardiac, mențineți întotdeauna o distanță minimă de 15 cm între telefonul mobil și stimulatorul cardiac. Acest lucru se poate face folosind telefonul de pe urechea opusă stimulatorului cardiac și nu ține telefonul în buzunarul de la piept. Pentru a evita interferența cu echipamentele medicale, nu folosiți telefonul în apropierea aparatelor auditive, a implanturilor cochleare sau a altor dispozitive similare.
- Respectați toate reglementările de siguranță a aeronavei și opriți telefonul la bordul aeronavei atunci când este necesar.
  - Când conduceți un vehicul, utilizați telefonul în conformitate cu legile și reglementările relevante privind traficul. Pentru a nu fi lovit de fulger, nu folosiți telefonul în aer liber în timpul furtunilor.
  - Nu folosiți telefonul pentru a efectua apeluri în timp ce se încarcă.
  - Nu folosiți telefonul în locuri cu umiditate ridicată, cum ar fi băile. Acest lucru poate cauza electrocutare, vătămare, incendiu și deteriorarea încărcătorului.



## Declarație de siguranță

Actualizați sistemul de operare al telefonului folosind funcția de actualizare software încorporată sau vizitați oricare dintre punctele noastre de service autorizate. Actualizarea software-ului prin alte mijloace poate deteriora dispozitivul sau poate duce la pierderi de date, probleme de securitate și alte riscuri.

Reglementări UE



## Declarație de conformitate RED

Shenzhen DOOGEE Hengtong Technology CO., LTD declară prin prezenta că acest telefon mobil digital GSM/GPRS/WCDMA/LTE cu Bluetooth și Wi-Fi M2101K7AG este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivei RE 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.doogee.cc/page/certification.html](http://www.doogee.cc/page/certification.html)

## Informații despre expunerea la RF (SAR)

Acest dispozitiv respectă limitele ratei specifice de absorbție (SAR) pentru populația generală /expunerea necontrolată (SAR localizat de 10 grame pentru cap și trunchi, limită : 2,0 W/kg) specificate în Recomandarea Consiliului 1999/519/EC, Ghidurile ICNIRP, și RED (Directiva 2014/53/UE).


În timpul testării SAR, acest dispozitiv a fost configurat să transmită la cel mai înalt nivel de putere certificat în toate benzile de frecvență testate și plasat în poziții care simulează expunerea la RF în timpul utilizării împotriva capului fără separare și aproape de corp cu o separare de 5 mm.

Conformitatea SAR pentru operarea purtată pe corp se bazează pe o distanță de separare de 5 mm între unitate și corpul uman. Acest dispozitiv trebuie purtat la cel puțin 5 mm de corp pentru a se asigura că nivelul de expunere la RF îndeplinește cerințele sau este sub nivelul raportat. Când plasați dispozitivul aproape de corp, trebuie utilizat o clemă de curea sau un toc care să nu conțină componente metalice și care să permită o separare de cel puțin 5 mm între dispozitiv și corp. Conformitatea expunerii la RF nu a fost testată sau certificată cu niciun accesoriu care conține metal purtat pe corp și utilizarea acestora trebuie evitată.

accesorii.

## Informații legale

Acest dispozitiv poate fi utilizat în toate statele membre UE. Respectați reglementările locale și naționale în care este utilizat dispozitivul. Acest dispozitiv este limitat la utilizarea în interior numai când funcționează în intervalul de frecvență de la 5150 la 5350 MHz în următoarele țări:

ES	HU	BG	IT	MT	FI	CH				
LU	DACA	DE	CY	NL	ESTE					
RO	DK	EE	LV	AT	UK	LI				
CZ	HR	IE	LT	PL	TR					
FR	BE	EL	SK	PT	NR					

## Benzi de frecvență și putere

Acest telefon mobil oferă următoarele benzi de frecvență numai în zonele UE și putere maximă de frecvență radio:

GSM900: 35dBm

GSM1800: 32dBm

WCDMA 900/2100: 25,7 dBm

Banda LTE 1/3/7/8/20/28/38/40: 25,7 dBm

Bluetooth: 20dBm

Banda Wi-Fi de 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi 5GHz: 5180 a 5240MHz: 23dBm, 5745 a 5825MHz: 14dBm

## Disclaimer

Acest ghid de utilizare este publicat de DOOGEE sau de compania afiliată locală. DOOGEE poate aduce îmbunătățiri și modificări la acest ghid al utilizatorului care sunt necesare din cauza erorilor tipografice, inexactităților informațiilor curente sau îmbunătățirilor în programe și/sau echipamente în orice moment și fără notificare. Cu toate acestea, aceste modificări vor fi încorporate în noile ediții online ale ghidului utilizatorului (vezi detalii la [www.doogee.cc/page/manual.html](http://www.doogee.cc/page/manual.html)). Toate ilustrațiile au doar scop ilustrativ și este posibil să nu reprezinte cu exactitate dispozitivul real.

## DEEE



Trebuie luate precauții speciale pentru a asigura eliminarea în siguranță a acestui produs. Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în UE.

Pentru a preveni daunele aduse mediului sau sănătății umane din cauza eliminării necorespunzătoare a deșeurilor și pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale, vă rugăm să reciclați în mod responsabil.

Pentru a arunca dispozitivul în siguranță, utilizați sisteme de returnare și colectare sau contactați comerciantul de unde a fost achiziționat inițial dispozitivul.

Pentru a vizualiza declarația noastră de mediu, vă rugăm să vizitați următorul link: [www.doogee.cc/page/environment.html](http://www.doogee.cc/page/environment.html)

## PRUDENȚĂ

RISC DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU UN TIP INCORECT. ARUNĂȚI BATERIALE UTILIZATE CONFORM INSTRUCȚIUNILOR.



Pentru a preveni posibile leziuni ale auzului. Nu ascultați muzică la volum mare pentru perioade lungi de timp.

## Informații importante privind siguranța

Vă rugăm să citiți toate informațiile de siguranță de mai jos înainte de a utiliza dispozitivul:

- Utilizarea cablurilor, adaptoarelor de alimentare sau bateriilor neautorizate poate provoca incendii, explozii sau alte pericole.
- Utilizați numai accesorii autorizate care sunt compatibile cu dispozitivul dvs.
- Intervalul de temperatură de funcționare al acestui dispozitiv este de la -10 ° C la 40 ° C. Utilizarea acestui dispozitiv într-un mediu în afara acestui interval de temperatură poate deteriora dispozitivul.
- Dacă dispozitivul dumneavoastră are o baterie încorporată, pentru a evita deteriorarea bateriei sau a dispozitivului. Nu încercați să înlocuiți singur bateria.
- Încărcați acest dispozitiv numai cu cablul și adaptorul de alimentare furnizate sau aprobate. Utilizarea altor adaptoare poate provoca incendiu, șoc electric sau deteriorarea dispozitivului și a adaptorului.

· După finalizarea încărcării, deconectați adaptorul de la dispozitiv și de la priză. Nu încălcați dispozitivul mai mult de 12 ore.

· Bateria trebuie reciclată sau aruncată separat de gunoierul menajer. Manipulare greșită

Bateria poate provoca incendiu sau explozie. Reciclați sau reciclați dispozitivul, bateria și accesoriile acestuia. În conformitate cu legile locale.

· Nu dezamblați, loviți, spargeți sau ardeți bateria. Dacă bateria pare deformată sau deteriorată, încetați imediat să o folosiți.

- Nu scurtcircuitați bateria deoarece aceasta poate provoca supraîncălzire, arsuri sau alte răni.

- Nu așezați bateria într-un mediu cu temperatură ridicată.

- Supraîncălzirea poate provoca o explozie.

- Nu dezamblați, loviți sau strângeți bateria, deoarece aceasta poate cauza scurgeri, supraîncălzire sau deteriorarea bateriei. Exploda.

- Nu ardeți bateria, deoarece aceasta poate provoca incendiu sau explozie.

- Dacă bateria este deformată sau deteriorată, nu o mai utilizați imediat.

· Utilizatorul nu are dreptul de a scoate sau modifica bateria.

Scoaterea sau repararea bateriei trebuie efectuată numai de personal calificat.

centru de reparații autorizat de producător.

· Păstrați aparatul uscat.

· Nu încercați să reparați singur dispozitivul. Dacă vreă parte a dispozitivului nu funcționează corect, vă rugăm să ne contactați. Serviciul Clienți DOOGEE sau duceți dispozitivul la un centru de reparații autorizat.

· Conectați alte dispozitive conform instrucțiunilor de utilizare ale acestora. Nu conectați dispozitive incompatibile la acest dispozitiv.

· Pentru adaptoarele AC/DC, priza trebuie instalată în apropierea echipamentului și cu ușurință accesibil.

## Măsuri de precauție

· Respectați toate legile și reglementările aplicabile care restricționează utilizarea telefoanelor mobile în anumite situații și medii.

· Nu folosiți telefonul în benzinărie sau în atmosfere explozive sau potențial periculoase.

atmosfere explozive, inclusiv zonele de alimentare cu combustibil, sub puntea bărcilor, combustibil sau substanțe chimice

instalații de transfer sau depozitare sau zone în care se află în aer

conțin substanțe chimice sau particule precum cereale, praf sau pulbere metalică.

Urmați toate indicatoarele afișate pentru a opri dispozitivele fără fir, cum ar fi telefoanele sau alte radiouri, echipamente. Opriți telefonul mobil sau dispozitivul fără fir atunci când vă aflați într-o zonă de explozie sau în altă zonă .  
impunând ca „radiourile cu două sensuri” sau „dispozitivele electronice” să fie oprite pentru a preveni potențiale pericole.

Nu utilizați telefonul în sălile de operație ale spitalelor, sălile de urgență sau unitățile de terapie intensivă .

Respectați întotdeauna toate regulile și reglementările spitalului și centrelor medicale. Dacă aveți un dispozitiv medical, consultați medicul și producătorul dispozitivului pentru a determina dacă telefonul poate interfera cu dispozitivul. Pentru a evita potențialele interferențe cu stimulatorul cardiac, păstrați întotdeauna o distanță minimă de 15 cm între telefonul mobil și stimulatorul cardiac.

Acest lucru se poate face prin plasarea telefonului la ureche, vizavi de stimulatorul cardiac.

și nu purtați telefonul în buzunarul de la piept. Pentru a evita interferarea cu echipamentul medical,

Nu folosiți telefonul în apropierea aparatelor auditive, a implanturilor cochleare sau a altor dispozitive similare.

· Respectați toate regulile de siguranță ale avionului și opriți telefonul atunci când este necesar la bordul unui avion.

· Când conduceți, utilizați telefonul în conformitate cu regulile și reglementările actuale de trafic. Pentru a nu fi lovit de fulger, nu folosiți telefonul în aer liber în timpul unei furtuni.

- Nu utilizați telefonul pentru a efectua apeluri în timp ce se încarcă .

· Nu folosiți telefonul în locuri cu umiditate ridicată , cum ar fi băile. Acest lucru poate duce la electrocutare, vătămare corporală , incendiu sau deteriorarea încărcătorului.



## Declarație de siguranță

Actualizați sistemul de operare al telefonului folosind funcția de actualizare software încorporată sau vizitați oricare dintre centrele noastre de service autorizate. Actualizarea software-ului folosind alte metode poate deteriora dispozitivul sau poate duce la pierderi de date, probleme de securitate și alte riscuri.

regulile CE





# Declaratie de conformitate RED

Shenzhen DOOGEE Hengtong Technology CO.,LTD declară că acest telefon mobil digital GSM/GPRS/WCDMA/LTE cu Bluetooth și Wi-Fi M2101K7AG respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei RE 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă :

Adresă de internet: [www.doogee.cc/page/certification.html](http://www.doogee.cc/page/certification.html)

## Informații despre expunerea la radiații de frecvență radio (SAR).

Acest dispozitiv respectă limitele specifice ale ratei de absorbție (SAR) pentru populația generală / expunere necontrolată (SAR localizat 10 grame pentru cap și trunchi, limită : 2,0 W/kg) specificate în Recomandarea Consiliului 1999/519/EC, ICNIRP și Ghidurile RED. (Directiva 2014/53/UE).


În timpul testării SAR, acest dispozitiv a fost configurat să transmită la cel mai înalt nivel de putere certificat în timpul toate gamele de frecvență testate și plasate în poziții simulând expunerea la radiofrecvență în timpul utilizării împotriva capului fără separare și lângă corp cu o separare de 5 mm.

Conformitatea SAR pentru munca corporală se bazează pe o distanță de 5 mm între unitate și corpul uman. Acest dispozitiv trebuie transportat la cel puțin 5 mm de corp pentru a se asigura că nivelurile de expunere la RF sunt la sau sub nivelurile specificate. Când atașați dispozitivul lângă corp, ar trebui să utilizați o clemă de curea sau un toc care să nu conțină componente metalice și să mențină o distanță de cel puțin 5 mm între dispozitiv și corp. Conformitatea RF nu a fost testată sau certificată cu niciun accesoriu care conține metal pe corp și trebuie evitată utilizarea unui astfel de accesoriu.

## informații legale

Acest dispozitiv poate fi utilizat în toate statele membre UE. Respectați reglementările naționale și locale în care este utilizat dispozitivul. Acest dispozitiv este pentru utilizare în interior numai când funcționează în intervalul de frecvență 5150 până la 5350 MHz.

interval de frecvență în următoarele țări:

ES	HU	BG	IT	MT	FI	CH				
LU	DACA	DE	CY	NL	ESTE					
RO	DK	EE	LV	AT	UK	LI				
CZ	HR	IE	LT	PL	TR					
FR	BE	EL	SK	PT	NR					

## Benzi de frecvență și putere

Acest telefon mobil acceptă următoarele benzi de frecvență numai în regiunile UE și nu mai mult

Putere RF:

GSM900: 35 dBm

GSM1800: 32 dBm

WCDMA 900/2100: 25,7 dBm

Banda LTE 1/3/7/8/20/28/38/40: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Interval Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: 5180 până la 5240 MHz: 23 dBm, 5745 până la 5825 MHz: 14 dBm

## Negarea răspunderii

Acest manual de utilizare este publicat de DOOGEE sau de compania locală afiliată.

Îmbunătățirile și modificările acestui manual de utilizare, fie că sunt cauzate de erori de tipar, inexactități ale informațiilor actuale sau îmbunătățiri ale programelor și/sau hardware-ului, pot fi făcute de DOOGEE în orice moment și fără notificare prealabilă. Cu toate acestea, astfel de modificări vor fi incluse în noile versiuni online ale manualului de utilizare (consultați [www.doogee.cc/page/manual.html](http://www.doogee.cc/page/manual.html) pentru detalii). Toate ilustrațiile au doar scop ilustrativ și este posibil să nu reprezinte cu exactitate produsul real.

## DEEE



Trebuie luate precauții speciale pentru a elimina acest produs în siguranță. Acest marcaj indică faptul că acest produs nu poate fi eliminat împreună cu deșeurile menajere în UE.

Pentru a preveni daunele aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor și pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale, reciclați în mod responsabil.

Pentru a vă recicla dispozitivul în siguranță, utilizați sisteme de returnare și colectare sau contactați comerciantul de unde a fost achiziționat inițial dispozitivul.

Pentru a vizualiza Declarația noastră de mediu, vă rugăm să consultați următorul link: [www.doogee.cc/page/environment.html](http://www.doogee.cc/page/environment.html)

## ATENT

RISC DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU UN TIP INCORECT. ARULAȚI BATERIILE UTILIZATE CONFORM INSTRUCȚIUNILOR.



Pentru a evita posibila afectare a auzului, nu ascultați la niveluri mari de volum pentru perioade lungi.

## Informații importante despre Securitate

Vă rugăm să citiți toate informațiile de siguranță de mai jos înainte de a utiliza dispozitivul:

- Utilizarea cablurilor, adaptoarelor de alimentare sau bateriilor neautorizate poate provoca incendii, explozii sau alte pericole.
- Utilizați numai accesoriile autorizate care sunt compatibile cu dispozitivul dvs.

- Intervalul de temperatură de funcționare al acestui dispozitiv este de la -10 °C la 40 °C. Utilizarea acestui dispozitiv într-un mediu în afara acestui interval de temperatură poate deteriora dispozitivul.

- Dacă dispozitivul dvs. vine cu o baterie încorporată, pentru a preveni deteriorarea bateriei sau a dispozitivului, nu încercați să înlocuiți singur bateria.

- Încărcați acest dispozitiv numai cu cablul de alimentare și adaptorul inclus sau autorizat. Utilizarea altor adaptoare poate provoca incendii, șocuri electrice și deteriorarea dispozitivului și a adaptorului.

· După ce încărcarea este completă, deconectați adaptorul de la dispozitiv și de la priza de curent. Nu încărcăți dispozitivul mai mult de 12 ore.

· Bateria trebuie reciclată sau aruncată separat de gunoiul menajer.

Manipularea incorectă a bateriei poate provoca incendiu sau explozie. Aruncați sau reciclați dispozitivul, bateria și accesoriile acestuia în conformitate cu reglementările locale.

· Nu dezasamblați, loviți, zdrobiți sau ardeți bateria. Dacă bateria pare deformată sau deteriorată, încetați imediat să o folosiți.

· Nu scurtcircuitați bateria deoarece aceasta poate provoca supraîncălzire, arsuri sau alte răni.

· Nu așezați bateria într-un mediu cu temperatură ridicată.

· Supraîncălzirea poate provoca explozie.

· Nu dezasamblați, loviți sau zdrobiți bateria deoarece aceasta poate provoca scurgeri, supraîncălzire sau explozie.

· Nu ardeți bateria deoarece aceasta poate provoca incendiu sau explozie.

· Dacă bateria pare deformată sau deteriorată, nu o mai utilizați imediat.

· Utilizatorul nu trebuie să scoată sau să modifice bateria. Scoaterea sau repararea bateriei trebuie efectuată numai de un centru de reparații autorizat al producătorului.

· Păstrați dispozitivul uscat.

· Nu încercați să reparați singur dispozitivul. Dacă vreă parte a dispozitivului nu funcționează corect, vă rugăm să contactați serviciul pentru clienți

DOOGEE sau duceți dispozitivul la un centru de reparații autorizat.

· Conectați alte dispozitive conform manualelor de instrucțiuni ale acestora. Nu conectați dispozitive incompatibile la acest dispozitiv.

· Pentru adaptoarele AC/DC, priza trebuie instalată aproape de echipament și trebuie să fie ușor accesibilă.

## Măsuri de siguranță

· Respectați toate legile și regulile aplicabile care restricționează utilizarea telefoanelor mobile în situații și medii specifice.

· Nu folosiți telefonul în benzinării sau în atmosfere explozive sau potențial explozive, inclusiv zonele de alimentare cu combustibil, sub punțile băncilor, instalațiile de transfer sau depozitare a combustibilului sau a substanțelor chimice sau în zonele în care aerul poate conține substanțe chimice sau particule, cum ar fi cerealele, praf sau pulberi metalice.

Respectați toate indicatoarele afișate pentru a opri dispozitivele fără fir, cum ar fi telefonul sau alte echipamente radio. Opriti telefonul mobil sau dispozitivul fără fir atunci când vă aflați într-o zonă de explozie sau în zone care necesită „radiouri bidirecționale” sau „dispozitive electronice” pentru a evita potențialele pericole.

Nu folosiți telefonul în sălile de operație ale spitalelor, sălile de urgență sau unitățile de terapie intensivă. Respectați întotdeauna toate regulile și reglementările spitalelor și centrelor de sănătate. Dacă aveți un dispozitiv medical, consultați medicul și producătorul dispozitivului pentru a determina dacă telefonul poate interfera cu funcționarea dispozitivului. Pentru a evita posibilele interferențe cu un stimulator cardiac, mențineți întotdeauna o distanță minimă de 15 cm între telefonul mobil și stimulatorul cardiac. Acest lucru se poate face folosind telefonul în urechea opusă stimulatorului cardiac și nu purtați telefonul în buzunarul cămășii. Pentru a evita interferența cu echipamentele medicale, nu folosiți telefonul în apropierea aparatelor auditive, a implanturilor cochleare sau a altor dispozitive similare.

Respectați toate reglementările de siguranță a aeronavei și opriți telefonul la bord atunci când este necesar.

Când conduceți un vehicul, utilizați telefonul în conformitate cu legile și reglementările relevante privind traficul.

Pentru a nu fi lovit de fulger, nu folosiți telefonul în aer liber în timpul furtunilor.

Nu utilizați telefonul pentru a efectua apeluri în timp ce se încarcă.

Nu utilizați telefonul în locuri cu umiditate ridicată, cum ar fi băile. Procedând astfel, se pot produce șoc electric, vătmare, incendiu și deteriorarea încărcătorului.



## Declarație de securitate

Actualizați sistemul de operare al telefonului folosind funcția de actualizare software încorporată sau vizitați oricare dintre stațiile noastre de service autorizate. Actualizarea software-ului prin alte mijloace poate deteriora dispozitivul sau poate duce la pierderi de date, probleme de securitate și alte riscuri.

Reglementări UE



## Declarație de conformitate RED

Shenzhen DOOGEE Hengtong Technology CO., LTD declară că acest telefon mobil digital GSM/GPRS/WCDMA/LTE cu Bluetooth și Wi-Fi M2101K7AG este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivei RE 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.doogee.cc/page/certification.html](http://www.doogee.cc/page/certification.html)

## Informații despre expunerea la RF (SAR)

Acest dispozitiv respectă limitele ratei de absorbție specifică (SAR) pentru populația generală /expunerea necontrolată (SAR 10 grame localizate pe cap și trunchi, limită : 2,0 W/kg) specificate în Recomandarea Consiliului 1999/519/EC, Ghidurile ICNIRP și RED ( Directiva 2014/53/UE).

În timpul testării SAR, acest dispozitiv a fost configurat să transmită la cel mai înalt nivel de putere certificat în toate benzile de frecvență testate și plasat în poziții care simulează expunerea la RF în timpul utilizării împotriva capului fără separare și în apropierea corpului cu o separare de 5 mm.

Conformitatea SAR pentru operarea purtată pe corp se bazează pe o distanță de separare de 5 mm între unitate și corpul uman.

Acest dispozitiv trebuie transportat la cel puțin 5 mm distanță de corp pentru a vă asigura că nivelul de expunere la RF este la sau sub nivelul raportat. La atașarea dispozitivului aproape de corp, trebuie folosită o clemă de curea sau un toc care să nu conțină componente metalice și să permită o separare de cel puțin 5 mm între dispozitiv și corp. Conformitatea expunerii la RF nu a fost testată sau certificată cu niciun accesoriu purtat pe corp care conține metal și trebuie evitată utilizarea unui astfel de accesoriu.

## Informații legale

Acest dispozitiv poate fi operat în toate statele membre UE. Respectați reglementările naționale și locale în care este utilizat dispozitivul.

Acest dispozitiv este limitat la utilizarea în interior numai când funcționează în intervalul de frecvență de la 5150 la 5350 MHz în următoarele țări:

ES	HU	BG	IT	MT	FI	CH				
LU	DACA	DE	CY	NL	ESTE					
RO	DK	EE	LV	AT	UK	LI				
CZ	HR	IE	LT	PL	TR					
FR	BE	EL	SK	PT	NR					

## Benzi de frecvență și putere

Acest telefon mobil oferă următoarele benzi de frecvență numai în zonele UE și putere maximă de frecvență radio:

GSM900: 35dBm

GSM1800: 32dBm

WCDMA 900/2100: 25,7dBm

Banda LTE 1/3/7/8/20/28/38/40: 25,7 dBm

Bluetooth: 20dBm

Banda Wi-Fi de 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: 5180 la 5240 MHz: 23 dBm, 5745 la 5825 MHz: 14 dBm

## Disclaimer

Acest ghid de utilizare este publicat de DOOGEE sau de compania afiliată locală. Îmbunătățirile și modificările aduse acestui ghid al utilizatorului, necesare din cauza erorilor tipografice, a inexactităților informațiilor actuale sau a îmbunătățirilor programelor și/sau echipamentelor, pot fi efectuate de DOOGEE în orice moment și fără notificare prealabilă. Cu toate acestea, aceste modificări vor fi încorporate în noile ediții online ale ghidului utilizatorului (vezi detalii la [www.doogee.cc/page/manual.html](http://www.doogee.cc/page/manual.html)).

Toate ilustrațiile au doar scop ilustrativ și este posibil să nu reprezinte cu exactitate dispozitivul real.

## DEEE



Trebuie luate precauții speciale pentru a elimina acest produs în siguranță . Acest marcaj indică faptul că acest produs nu poate fi aruncat împreună cu alte deșeururi menajere în UE.

Vă rugăm să reciclați în mod responsabil pentru a preveni daunele aduse mediului și să vă tăiați umane din cauza eliminării necorespunzătoare a deșeurilor și pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a vă recicla dispozitivul în siguranță , vă rugăm să utilizați sistemul nostru de returnare și colectare sau contactați comerciantul de unde ați achiziționat inițial dispozitivul. Pentru a vizualiza declarația de mediu, vă rugăm să consultați următorul link: [www.doogee.cc/page/environment.html](http://www.doogee.cc/page/environment.html)

## Înștiințare

Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip greșit. Aruncați bateriile uzate conform instrucțiunilor.



Pentru a preveni o posibilă pierdere a auzului. Nu ascultați la volum mare pentru perioade lungi de timp.

## Informații importante de siguranță

Vă rugăm să citiți toate informațiile de siguranță de mai jos înainte de a utiliza dispozitivul. -

Folosirea cablurilor, adaptoarelor de alimentare sau bateriilor neautorizate poate crea un risc de incendiu, explozie sau alt risc. - Utilizați numai accesoriile autorizate care sunt compatibile cu dispozitivul dvs.

- Intervalul de temperatură de funcționare al acestui dispozitiv este de la -10°C până la 40°C. Utilizarea acestui dispozitiv în medii în afara acestui interval de temperatură poate duce la deteriorarea dispozitivului.

•Dacă dispozitivul dvs. are o baterie încorporată , preveniți deteriorarea bateriei sau a dispozitivului. Nu încercați să înlocuiți singur bateria.

-Încărcăți acest dispozitiv numai folosind cablul și adaptorul de alimentare incluse sau aprobate. Utilizarea oricărui alt adaptor poate provoca incendiu, șocuri electrice și deteriorarea dispozitivului și adaptorului. •Când încărcarea este completă , deconectați adaptorul atât de la dispozitiv, cât și de la priză . Nu încărcăți dispozitivul mai mult de 12 ore.



- Bateriile trebuie reciclate sau aruncate separat de deșeurile menajere. Manipularea greșită a bateriei poate provoca un incendiu sau o explozie. Aruncați sau reciclați dispozitivul, bateria și accesoriile, conform reglementărilor locale. - Nu dezasamblați, loviți, zdrobiți sau ardeți

bateria. Dacă bateria pare deformată sau deteriorată. Vă rugăm să încetați imediat să o utilizați. - Nu scurtcircuitați bateria. Acest lucru poate provoca supraîncălzire. Arsuri sau

alte răni. - Nu așezați bateria într-un mediu cu temperatură ridicată. - Poate exploda dacă este supraîncălzit. - Nu dezasamblați,

loviți sau zdrobiți bateria deoarece se poate scurge,

supraîncălzi sau exploda. - Nu arde

bateria. Acest lucru poate provoca un incendiu sau o explozie. - Dacă bateria pare deformată sau deteriorată, nu o mai utilizați imediat. - Utilizatorii nu

trebuie să scoată sau să schimbe bateria. Scoaterea sau repararea bateriei trebuie

efectuată numai de centrul de reparații autorizat de producător. - Păstrați dispozitivul uscat. -

Nu încercați să reparați singur dispozitivul. Dacă orice parte a dispozitivului dumneavoastră nu funcționează corect, vă rugăm să contactați serviciul de asistență

pentru clienții DOOGEE sau să duceți

dispozitivul la un centru de reparații autorizat. •Conectați alte dispozitive conform manualului de instrucțiuni. Nu conectați dispozitive incompatibile la acest dispozitiv.

- Pentru adaptoarele AC/DC, priza trebuie instalată în apropierea dispozitivului și ușor accesibilă.

## Măsurile de siguranță

- Respectați toate legile și reglementările aplicabile care restricționează utilizarea telefoanelor mobile în anumite situații și medii.

Benzină, aer, atmosfere explozive sau medii potențial explozive (zone de alimentare cu combustibil, sub punțile băncilor, instalații de transfer sau depozitare a combustibilului sau a substanțelor chimice sau unde aerul conține particule, cum ar fi substanțe chimice sau cereale) Nu folosiți telefonul în zone în care este posibil să fie contaminat (de exemplu, zone în care poate fi contaminat). Praful sau pulberea metalică.

Urmați toate indicatoarele afișate pentru a opri dispozitivele fără fir, cum ar fi telefoanele și alte dispozitive fără fir. Opriți telefonul mobil sau dispozitivul fără fir în zona de explozie sau acolo unde este necesar să opriți „radiourile cu două sensuri” sau „echipamentele electronice” pentru a preveni potențiale pericole.

Nu folosiți telefonul într-o sală de operație a unui spital, într-o cameră de urgență sau într-o unitate de terapie intensivă. Respectați întotdeauna toate regulile și reglementările spitalelor și centrelor de sănătate. Dacă aveți un dispozitiv medical, vă rugăm să consultați medicul dumneavoastră și producătorul dispozitivului pentru a determina dacă telefonul dvs. mobil poate interfera cu funcționarea dispozitivului. Păstrați întotdeauna o distanță de cel puțin 15 cm între telefonul mobil și stimulatorul cardiac pentru a evita posibilele interferențe cu stimulatorul cardiac. Acest lucru se poate face folosind telefonul mobil în urechea opusă stimulatoarelor cardiace și nu purtați telefonul mobil în buzunarul de la piept. Pentru a evita interferența cu echipamentele medicale, nu folosiți telefonul în apropierea aparatelor auditive, a implanturilor cochleare

sau a altor dispozitive similare. Respectați toate reglementările de siguranță a aeronavei și, dacă este

necesar, opriți telefonul la bord. Când conduceți un vehicul, vă rugăm să utilizați telefonul mobil în

conformitate cu reglementările relevante de circulație. Pentru a evita fulgerele, evitați să folosiți smartphone

-Nu utilizați telefonul pentru a efectua apeluri în timpul

încălzirii. Nu utilizați în locuri umede, cum ar fi băi. Acest lucru poate cauza electrocutare, vălătă mare, incendiu sau deteriorarea încălzirii.



## declarație de securitate

Actualizați sistemul de operare al telefonului folosind funcția de actualizare a software-ului încorporată sau vizitați un punct de service autorizat. Actualizarea software-ului folosind orice altă metodă poate deteriora dispozitivul, poate cauza pierderi de date, probleme de securitate sau alte riscuri.

regulile UE



Declarație de potrivire RED

Shenzhen DOOGEE Hongtong Technology CO., LTD, Bluetooth și  
Declarăm prin prezenta că acest telefon mobil digital GSM/GPRS/  
WCDMA/LTE echipat cu Wi-Fi M2101K7AG respectă cerințele esențiale și alte  
prevederi relevante ale Directivei RE 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de  
conformitate UE este disponibil la următoarea adresă

de internet: [www.doogee.cc/page/certification.html](http://www.doogee.cc/page/certification.html)

## Inteligență privind expunerea la RF (SAR)

Acest dispozitiv respectă limitele ratei de absorbție specifică (SAR) pentru populația generală / expunere necontrolată (10 g SAR local pentru cap și trunchi, limită : 2,0 W/kg). și RED (Directiva 2014/53/UE).

În timpul testării SAR, dispozitivul a fost setat să transmită la cel mai înalt nivel de putere certificat în toate benzile de frecvență testate și plasat într-o poziție care simulează expunerea la RF în timpul utilizării.

Conformitatea SAR pentru manipularea fizică se bazează pe o distanță de separare de 5 mm între unitate și corpul uman. Acest dispozitiv trebuie transportat la cel puțin 5 mm distanță de corp pentru a se asigura că nivelurile de expunere la RF sunt conforme sau mai mici decât nivelurile raportate. La montarea dispozitivului aproape de corp, trebuie folosită o clemă de centură sau un toc care să nu conțină piese metalice și care să poată menține o distanță de cel puțin 5mm între dispozitiv și corp. Conformitatea expunerii la RF nu a fost testată sau certificată folosind accesorii care conțin metal pe corpul dumneavoastră, așa că evitați utilizarea unor astfel de accesorii.

## Informații legale

Acest dispozitiv poate fi operat în toate statele membre ale UE. Vă rugăm să respectați reglementările din țara și regiunea în care utilizați dispozitivul. Acest dispozitiv este restricționat pentru utilizare în interior numai când funcționează în intervalul de frecvență 5150-5350MHz în următoarele țări:

ES	HU	BG	IT	MT	FI	CH				
LU	DACA	DE	CY	NL	ESTE					
RO	DK	EE	LV	AT	UK	LI				
CZ	HR	IE	LT	PL	TR					
FR	BE	EL	SK	PT	NR					

## Banda de frecvență și putere

Acest telefon mobil oferă următoarele benzi de frecvență numai în regiunea UE și oferă putere maximă de frecvență radio:

GSM900:35dBm

GSM1800:32dBm WCDMA

900/2100:25,7dBm LTE

1/3/7/8/20/28/38/40:25,7dBm Bluetooth: 20dBm Wi-Fi

2,4GHz: 2,4GHz: 2,4GHz:

2,4GHz 5240MHz23dBm57455825MHz

14dBm

## Disclaimer

Acest ghid de utilizare este publicat de DOOGEE sau de afiliații săi locali. Îmbunătățirile și modificările acestui

Ghid al utilizatorului pot fi făcute de DOOGEE în orice moment, fără notificare, din cauza erorilor de tipar, a inexactităților în informațiile curente sau în cazul în care sunt necesare îmbunătățiri ale programului sau echipamentului. Cu toate acestea, astfel de modificări vor fi încorporate într-o nouă versiune online a Ghidului utilizatorului (consultați [www.doogee.cc/page/manual.html](http://www.doogee.cc/page/manual.html) pentru mai multe informații). Toate ilustrațiile au doar scop ilustrativ și este posibil să nu descrie cu exactitate dispozitivul real.

## DEEE



Trebuie luate precauții speciale pentru a elimina acest produs în siguranță. Acest marcaj indică faptul că acest produs nu poate fi aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în UE.

Pentru a preveni daunele aduse mediului sau sănătății umane din cauza eliminării necorespunzătoare a deșeurilor și pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale, vă rugăm să reciclați în mod responsabil. Pentru a vă recicla dispozitivul în siguranță, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați comerciantul dispozitivului a fost achiziționat inițial.

Pentru a vizualiza declarația noastră de mediu, vă rugăm să utilizați următorul link: [www.doogee.cc/page/environment.html](http://www.doogee.cc/page/environment.html)

## ÎNGRIJIRE

RISC DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU UN TIP INCORECT.  
ELIMINAREA BATERIILOR UTILIZATE CONFORM INSTRUCȚIUNILOR.



Pentru a preveni posibile leziuni ale auzului, nu ascultați la volum mare pentru perioade lungi de timp.

## Informații importante, sigure

Citiți toate următoarele informații de siguranță înainte de a utiliza dispozitivul:

- Utilizarea cablurilor, surselor de alimentare sau bateriilor neautorizate poate provoca incendii, explozii sau alte pericole.
- Utilizați numai accesorii autorizate care sunt compatibile cu dispozitivul dvs.
- Intervalul de temperatură de funcționare al acestui dispozitiv este de la -10°C la 40°C. Utilizarea acestui dispozitiv într-un mediu în afara acestui interval de temperatură îl poate deteriora.
- Dacă dispozitivul dumneavoastră are o baterie încorporată, pentru a evita deteriorarea bateriei sau a dispozitivului, nu încercați să înlocuiți singur bateria.
- Încărcați dispozitivul numai cu cablul și adaptorul de alimentare incluse sau autorizate. Utilizarea altor surse de alimentare poate duce la incendii, șoc electric și deteriorarea dispozitivului și a sursei de alimentare.
- Odată ce încărcarea este completă, deconectați adaptorul de alimentare atât de la dispozitiv, cât și de la priza electrică. Nu încărcați dispozitivul mai mult de 12 ore.

- Bateria trebuie reciclată sau aruncată separat de deșeurile menajere. Manipularea necorespunzătoare a bateriei poate provoca incendiu sau explozie. Aruncați sau reciclați dispozitivul, bateria și accesoriile acestuia în conformitate cu reglementările locale.
- Nu dezasaamblați, loviți, zdrobiți sau incinerati bateria. Dacă bateria pare deformată sau deteriorată, încetați imediat să o folosiți.
- Nu scurtcircuitați bateria deoarece poate provoca supraîncălzire, arsuri sau alte răni.
- Nu așezați bateria într-un mediu cu temperatură ridicată.
- Supraîncălzirea poate provoca explozie.
- Nu dezasaamblați, loviți sau zdrobiți bateria deoarece aceasta poate cauza scurgeri, supraîncălzire sau explozie a bateriei.
- Nu ardeți bateria deoarece poate provoca incendiu sau explozie.
- Dacă bateria pare deformată sau deteriorată, nu o mai utilizați imediat.
- Utilizatorul nu poate scoate sau modifica bateria. Demontarea sau repararea bateriei poate fi efectuată numai de centru de reparații autorizat al producătorului.
- Păstrați aparatul uscat.
- Nu încercați să reparați singur dispozitivul. Dacă vreă parte a dispozitivului nu funcționează corect, vă rugăm să contactați serviciul pentru clienți DOOGEE sau să duceți dispozitivul la un centru de reparații autorizat.
- Conectați alte dispozitive conform instrucțiunilor de utilizare ale acestora. Nu conectați dispozitive incompatibile la acest dispozitiv.
- Pentru sursele de alimentare AC/DC, priza trebuie instalată lângă dispozitiv și trebuie să fie ușor accesibilă.

## Precauții

.Respectați toate legile și regulile aplicabile care restricționează utilizarea telefoanelor mobile în anumite situații și medii.

.Nu folosiți telefonul la benzinării sau în atmosfere explozive sau potențial explozive, inclusiv puncte de realimentare, sub punțile bărcilor, în locurile în care combustibilul sau substanțele chimice sunt transferate sau depozitate sau în locuri în care aerul poate conține substanțe chimice sau particule precum cereale, praf sau pulberi metalice.

Respectați toate indicatoarele afișate pentru a opri dispozitivele fără fir, cum ar fi telefoanele sau alte echipamente radio. Opriti telefonul mobil sau dispozitivul fără fir atunci când vă aflați într-o zonă explozivă sau în zone care necesită oprirea „radiourilor cu două direcții” sau „dispozitivelor electronice” pentru a preveni potențiale pericole.

Nu folosiți telefonul în sălile de operație ale spitalelor, secțiile de urgență sau unitățile de terapie intensivă. Respectați întotdeauna toate regulile și reglementările spitalelor și centrelor de sănătate. Dacă aveți un dispozitiv medical, consultați medicul și producătorul dispozitivului pentru a determina dacă telefonul dvs. poate interfera cu dispozitivul. Pentru a evita potențialele interferențe cu stimulatorul cardiac, păstrați întotdeauna o distanță minimă de 15 cm între telefonul mobil și stimulatorul cardiac. Puteți face acest lucru punând telefonul pe ureche în fața stimulatoarelor cardiac și nu purtați telefonul în buzunarul de la piept. Pentru a evita interferența cu echipamentul medical, vă rugăm să nu utilizați telefon lângă aparate auditive, implanturi cochleare sau alte dispozitive similare.

Respectați toate regulile de siguranță a aeronavei și, dacă este necesar, opriți telefonul în timp ce vă aflați la bordul aeronavei.

Când conduceți, utilizați telefonul în conformitate cu reglementările rutiere aplicabile.

Pentru a nu fi lovit de fulger, nu folosiți telefonul în aer liber în timpul unei furtuni.

Nu folosiți telefonul pentru a efectua apeluri în timpul încărcării.

Nu folosiți telefonul în locuri cu umiditate ridicată, cum ar fi băile. Acest lucru poate provoca șoc electric, rănire și incendii, deteriorarea încărcătorului.



## Declarație privind Siguranță

Actualizați sistemul de operare al telefonului dvs. folosind funcția de actualizare software încorporată sau vizitați unul dintre al nostru puncte de service autorizate. Actualizarea software-ului în orice alt mod poate duce la deteriorarea sau pierderea dispozitivului, date, probleme de securitate și alte amenințări.

Reglementări UE



## Declarație de conformitate RED

Shenzhen DOOGEE Hengtong Technology CO.,LTD declară prin prezenta că acest telefon mobil digital GSM/GPRS/WCDMA/LTE cu Bluetooth și Wi-Fi M2101K7AG este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivei RE 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.doogee.cc/page/certification.html](http://www.doogee.cc/page/certification.html)

## Informații despre expunerea la radiofrecvență (SAR)

Acest dispozitiv respectă limitele specifice ale ratei de absorbție (SAR) pentru populația generală /necontrolate expunere (localizat 10 grame SAR pentru cap și trunchi, limită : 2,0 W/kg) stabilită în Recomandarea Consiliului 1999/519/CE, Ghid ICNIRP și RED (Directiva 2014/53/UE). În timpul testării SAR, acest dispozitiv a fost setat să transmită la cel mai înalt nivel de putere certificat în toate benzile de frecvență testate și plasate în poziții care simulează expunerea la RF atunci când sunt utilizate la cap fără separare și aproape de corp cu o separare de 5 mm.

Conformitatea SAR pentru manipularea corpului se bazează pe o distanță de 5 mm între dispozitiv și corpul uman. Acest dispozitiv trebuie purtat o distanță de cel puțin 5 mm față de corp pentru a se asigura că nivelul de expunere la RF este la sau sub nivelul raportat. Când atașați dispozitivul lângă corp, utilizați o clemă de curea sau un toc care nu conține componente metalice și care permite o distanță de cel puțin 5 mm între dispozitiv și corp. Conformitatea cu expunerea la RF nu a fost testată sau certificată cu niciun accesoriu purtat pe corp care conține metal și trebuie evitată utilizarea unui astfel de accesoriu.

## Informații legale

Acest dispozitiv poate fi utilizat în toate statele membre UE. Respectați regulamentele naționale și locale în care este utilizat dispozitivul.

Acest dispozitiv este limitat la utilizarea în interior numai atunci când funcționează în intervalul de frecvență 5150 până la 5350 MHz în următoarele țări:

ES	HU	BG	IT	MT	FI	CH				
LU	DACA	DE	CY	NL	ESTE					
RO	DK	EE	LV	AT	UK	LI				
CZ	HR	IE	LT	PL	TR					
FR	BE	EL	SK	PT	NR					



## Benzi de frecvență și putere

Acest telefon mobil oferă următoarele benzi de frecvență numai în zonele UE și putere maximă de frecvență radio:

GSM900: 35dBm

GSM1800: 32dBm

WCDMA 900/2100: 25,7 dBm

Banda LTE 1/3/7/8/20/28/38/40: 25,7 dBm

Bluetooth: 20dBm

Pasmo Wi-Fi 2,4 GHz: 20dBm

Wi-Fi 5GHz: 5180 până la 5240MHz:23dBm, 5745 până la 5825MHz:14dBm

## Rezervare

Acest manual de utilizare este publicat de DOOGEE sau afiliatul local al acestuia.

Îmbunătățiri și modificări ale acestui manual de utilizare care rezultă din erori de tipar, inexactități ale informațiilor actuale sau îmbunătățiri programelor și/sau hardware-ul pot fi introduse de DOOGEE în orice moment fără notificare. Astfel de schimbări vor rămâne

cu toate acestea, incluse în noile ediții online ale manualului de utilizare (consultați [www.doogee.cc/page/manual.html](http://www.doogee.cc/page/manual.html) pentru detalii).

Toate ilustrațiile au doar scop ilustrativ și este posibil să nu reprezinte cu exactitate dispozitivul real.

## DEEE



K bezpečné likvidaci tohoto produktu je třeba přijmout zvláštní opatření. Toto označení znamená, že tento výrobek nesmí být v EU vyhozen do jiného domovního de euri.

Abyste předešli poškození životního prostředí nebo lidského zdraví nevhodnou likvidací odpadu a podpořili udržitelné opětovné využívání materiálních zdrojů, recyklujte prosím zodpovědně.

K bezpečné recyklaci vašeho zařízení použijte systémy vracení a sběru nebo se obraťte na prodejce, kde bylo zařízení původně zakoupeno.

Prohlášení o ochraně životního prostředí naleznete na následujícím link: [www.doogee.cc/page/environment.html](http://www.doogee.cc/page/environment.html)

## ATEN IE

**NEBEZPEČÍ VÝBUCHU, POKUD JE BATERIE VYMĚNĚNA NESPRÁVNÝM TYPEM. POUŽITÉ BATERIE LIKVIDUJTE DLE POKYŇŮ.**



Aby se zabránilo možnému poškození sluchu, neposlouchejte delší dobu při vysokých úrovních volum.

## Důležité bezpečnostní informace

Před použitím zařízení si přečtěte všechny níže uvedené bezpečnostní informace:

- Použití neautorizovaných kabelů, napájecích adaptérů nebo baterií může způsobit požár, výbuch nebo jiná rizika.
- Používejte pouze autorizované příslušenství, které je kompatibilní s vaším zařízením.
- Rozsah provozních teplot tohoto zařízení je  $-10^{\circ}\text{C}$  až  $40^{\circ}\text{C}$ . Používání tohoto zařízení v prostředí mimo tento teplotní rozsah může zařízení poškodit.
- Pokud je vaše zařízení vybaveno vestavěnou baterií, vyhněte se poškození baterie nebo zařízení. nepokoušejte se vyměnit baterii sami.
- Toto zařízení nabíjejte pouze dodaným nebo autorizovaným kabelem a napájecím adaptérem. Použití jiných adaptérů může způsobit požár, úraz elektrickým proudem a poškození zařízení a adaptéru.
- Po dokončení nabíjení odpojte adaptér od zařízení i od elektrické zásuvky. Nenabíjejte zařízení déle než 12 hodin.

- Baterie musí být recyklována nebo zlikvidována odděleně od domovního odpadu. Nesprávné zacházení s baterií může způsobit požár nebo výbuch.  
Zlikvidujte nebo recyklujte zařízení, jeho baterii a příslušenství podle místních předpisů.
- Baterii nerozebírejte, nesbírejte, nedrtěte ani nespalujte. Pokud se baterie jeví zdeformovaná nebo poškozená, okamžitě přestaňte používat.
- Nezkratujte baterii, mohlo by dojít k přehřátí. popáleniny nebo jiné zranění.
- Nevystavujte baterii vysokým teplotám.
- Přehřátí může způsobit výbuch.
- Baterii nerozebírejte, nezasahujte ani nedrtěte, protože by mohlo dojít k vytečení, přehřátí nebo explozi baterie.
- Baterii nespalujte, mohlo by dojít k požáru nebo výbuchu.
- Pokud se baterie jeví zdeformovaná nebo poškozená, okamžitě ji přestaňte používat.
- Uživatel nesmí vyjmát ani měnit baterii. Demontáž nebo opravu baterie smí provádět pouze autorizované servisní středisko výrobce.
- Udržujte zařízení v suchu.
- Nepokoušejte se zařízení opravit sami. Pokud některá část zařízení nefunguje správně, obraťte se na zákaznickou podporu DOOGEE nebo přiveďte své zařízení do autorizovaného servisního střediska.
- Připojte další zařízení podle jejich návodů k použití. K tomuto zařízení nepřipojujte nekompatibilní zařízení.
- U adaptérů AC/DC musí být zásuvka instalována v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.

## Bezpečnostní opatření

- . Dodržujte všechny platné zákony a pravidla omezující používání mobilních telefonů v konkrétních situacích a prostředích.
- .Nepoužívejte svůj telefon na čerpacích stanicích nebo v jakékoli výbušné atmosféře nebo potenciálně výbušném prostředí, včetně tankovacích prostor, podpalubí lodí, zařízení pro přenos nebo skladování paliva nebo chemikálií nebo v oblastech, kde vzduch může obsahovat chemikálie nebo částice, jako je zrno, prachu nebo kovových prášků.
- Dodržováním všech zveřejněných značek vypněte bezdrátová zařízení, jako je telefon nebo jiné rádiové zařízení. Vypněte mobilní telefon nebo bezdrátové zařízení, pokud se nacházíte v oblasti trhacích prací nebo v oblastech, kde je třeba vypnout „obousměrná rádia“ nebo „elektronická zařízení“, aby se předešlo potenciálním nebezpečím.

Nepoužívejte svůj telefon na nemocničních operačních sálech, pohotovostech nebo jednotkách intenzivní péče. Vždy dodržujte všechna pravidla a předpisy nemocnic a zdravotních středisek. Pokud máte zdravotnický prostředek, poraďte se se svým lékařem a výrobcem zařízení, abyste zjistili, zda váš telefon může rušit provoz zařízení. Abyste se vyhnuli potenciálnímu rušení kardiostimulátoru, udržujte mezi mobilním telefonem a kardiostimulátorem vždy minimální vzdálenost 15 cm. Toho lze dosáhnout použitím telefonu na uchu naproti stimulator cardiac și fă ră telefon î n buzunarul de la piept. Pentru a vyhnuli interferenci se zdravotnickým zařízením, nepoužívejte telefon v blízkosti naslouchátek, kochleárních implantátů nebo jiných podobných zařízení.

· Dodržujte všechny bezpečnostní předpisy letadla a v případě potřeby vypněte telefon na palubě letadla.

· Při řízení vozidla používejte svůj telefon v souladu s příslušnými dopravními zákony a předpisy.

Abyste se vyhnuli zásahům bleskem, nepoužívejte telefon venku při bouřkách.

- Nepoužívejte telefon k nabíjení během nabíjení.

· Nepoužívejte telefon na místech s vysokou vlhkostí, jako jsou koupelny. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, zranění, požáru a poškození nabíječky.



## Prohlášení o bezpečnosti

Aktualizujte prosím operační systém telefonu pomocí vestavěné funkce aktualizace softwaru nebo navštivte kterýkoli z našich autorizovaných servisních míst. Aktualizace softwaru jinými prostředky může poškodit zařízení nebo vést ke ztrátě dat, problémům se zabezpečením a dalším rizikům.

**Předpisy EU**



## Čestné prohlášení o shodě

Shenzhen DOOGEE Hengtong Technology CO., LTD tímto prohlašuje, že tento digitální mobilní telefon GSM/GPRS/WCDMA/LTE s Bluetooth a Wi-Fi M2101K7AG je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice RE 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: [www.doogee.cc/page/certification.html](http://www.doogee.cc/page/certification.html)

## Informații despre expunerea la RF (SAR)


Acest dispozitiv respectă limitele ratei specifice de absorbție (SAR) pentru populația generală /expunerea necontrolată (RAS) localizat de 10 grame pentru cap și trunchi, limită : 2,0 W/kg) specificate în Recomandarea Consiliului 1999/519/EC, Ghidurile ICNIRP și RED (Directiva 2014/53/UE).

Během testování SAR bylo toto zařízení nastaveno na přenos na nejvyšší certifikované výkonové úrovni ve všech testovaných frekvenčních pásmech a bylo umístěno do poloh, které simulují vystavení vysokofrekvenčnímu záření při použití proti hlavě bez oddělení a poblíž těla s odstupem 5 mm.

Shoda SAR pro provoz těla je založena na vzdálenosti 5 mm mezi jednotkou a lidským tělem. Toto zařízení by mělo být neseno nejméně 5 mm od těla, aby byla zajištěna úroveň expozice RF nebo nižší než udávaná úroveň. Při připevňování zařízení v blízkosti těla by měla být použita spona na opasek nebo pouzdro, které neobsahuje kovové součásti a umožňuje udržovat mezi zařízením a tělem odstup alespoň 5 mm. Soulad s expozicí vysokofrekvenčnímu záření nebyl testován ani certifikován s žádným příslušenstvím obsahujícím kov na těle a použití takového příslušenství je třeba se vyvarovat.

## Právní informace

Toto zařízení lze provozovat ve všech členských státech EU. Při používání zařízení dodržujte národní a místní předpisy. Toto zařízení je omezeno na vnitřní použití pouze při provozu ve frekvenčním rozsahu 5150 až 5350 MHz v následujících zemích:

ES	HU	BG	IT	MT	FI	CH				
LU	DACA	DE	CY	NL	ESTE					
RO	DK	EE	LV	AT	UK	LI				
CZ	HR	IE	LT	PL	TR					
FR	BE	EL	SK	PT	NR					

## Frekvenční pásma a výkon

Tento mobilní telefon nabízí následující frekvenční pásma pouze v oblastech EU a maximální vysokofrekvenční výkon:

GSM900: 35 dBm

GSM1800: 32 dBm

WCDMA 900/2100: 25,7 dBm

Pásmo LTE 1/3/7/8/20/28/38/40: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Pásmo Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: 5180 pñã la 5240 MHz: 23 dBm, 5745 pñã la 5825 MHz: 14 dBm

## Prohlášení

Tuto uživatelskou příručku vydává společnost DOOGEE nebo její místní přidružená společnost.

Společnost DOOGEE může kdykoli a bez předchozího upozornění provádět vylepšení a změny v této uživatelské příručce vyžadované typografickými chybami, nepřesnostmi aktuálních informací nebo vylepšení programů a/nebo vybavení. Tyto změny však budou začleněny do nových online vydání uživatelské příručky (podrobnosti viz [www.doogee.cc/page/manual.html](http://www.doogee.cc/page/manual.html)). Všechny ilustrace jsou pouze pro ilustraci a nemusí přesně vystihovat skutečné zařízení.

## DEEE



Na bezpečnú likvidáciu tohto produktu je potrebné prijať zvláštne opatrenia. Toto označenie znamená, že tento výrobok nesmie byť v EÚ vyhodený do iného domového odpadu.

Aby ste predišli poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia nevhodnou likvidáciou odpadu a podporili udržateľné opätovné využívanie materiálnych zdrojov, recyklujte prosím zodpovedne. Na bezpečnú recykláciu vášho zariadenia použite systémy vrátenia a zberu alebo sa obráťte na predajcu, kde bolo zariadenie pôvodne zakúpené. Vyhlásenie o ochrane životného prostredia nájdete na nasledujúcom odkaze: [www.doogee.cc/page/environment.html](http://www.doogee.cc/page/environment.html)

## POZOR

**NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU, AK JE BATÉRIA VYMENENA NESPRÁVNYM TYPOM. POUŽITÉ BATÉRIE LIKVIDUJTE PODĽA POKYNOV.**



Aby sa zabránilo možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhšiu dobu pri vysokých úrovniach hlasitosti.

## Dôležité bezpečnostné informácie

Pred použitím zariadenia si prečítajte všetky nižšie uvedené bezpečnostné informácie:

- . Použitie neautorizovaných káblov, napájacích adaptérov alebo batérií môže spôsobiť požiar, výbuch alebo iné riziká.
- . Používajte iba autorizované príslušenstvo, ktoré je kompatibilné s vašim zariadením.
- . Rozsah prevádzkových teplôt tohto zariadenia je  $-10^{\circ}\text{C}$  až  $40^{\circ}\text{C}$ . Používanie tohto zariadenia v prostredí mimo tohto teplotného rozsahu môže zariadenie poškodiť.

- . Ak je vaše zariadenie vybavené vstavanou batériou, vyhnite sa poškodeniu batérie alebo zariadenia. nepokúšajte sa vymeniť batériu sami.

- . Toto zariadenie nabíjajte iba dodaným alebo autorizovaným káblom a napájacím adaptérom. Použitie iných adaptérov môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom a poškodenie zariadenia a adaptéra.

- . Po dokončení nabíjania odpojte adaptér od zariadenia aj od elektrickej zásuvky. Nenabíjajte zariadenie dlhšie ako 12 hodín.

- Batéria musí byť recyklovaná alebo zlikvidovaná oddelene od domového odpadu. Nesprávne zaobchádzanie s batériou môže spôsobiť požiar alebo výbuch.

Zlikvidujte alebo recyklujte zariadenie, jeho batériu a príslušenstvo podľa miestnych predpisov.

- Batériu nerozoberajte, nezbierajte, nedrvté ani nespáľujte. Ak sa batéria javí zdeformovaná alebo poškodená, okamžite prestaňte používať.

- Neskratujte batériu, mohlo by dôjsť k prehriatiu, popáleniny alebo iné zranenia.

- Nevystavujte batériu vysokým teplotám.

- Prehriatie môže spôsobiť výbuch.

- Batériu nerozoberajte, nezasahujte ani nedrvté, pretože by mohlo dôjsť k vytečeniu, prehriatiu alebo explózii batérie.

- Batériu nespáľujte, mohlo by dôjsť k požiaru alebo výbuchu.

- Pokiaľ sa batéria javí zdeformovaná alebo poškodená, okamžite ju prestaňte používať.

- Užívateľ nesmie vyberať ani meniť batériu. Demontáž alebo opravu batérie smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko výrobcu.

- Udržujte zariadenie v suchu.

- Nepokúšajte sa zariadenie opraviť sami. Ak niektorá časť zariadenia nefunguje správne, obráťte sa na zákaznícku podporu DOOGEE alebo priveďte svoje zariadenie do autorizovaného servisného strediska.

- Pripojte ďalšie zariadenia podľa ich návodov na použitie. K tomuto zariadeniu nepripájajte nekompatibilné zariadenie.

- Pri adaptéroch AC/DC musí byť zásuvka inštalovaná v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko prístupná.

## Bezpečnostné opatrenia

. Dodržujte všetky platné zákony a pravidlá obmedzujúce používanie mobilných telefónov v konkrétnych situáciách a prostrediach.

.Nepoužívajte svoj telefón na čerpacích staniciach alebo v akejkoľvek výbušnej atmosfére alebo potenciálne výbušnom prostredí, vrátane tankovacích priestorov, podpalubia lodí, zariadení na prenos alebo skladovanie paliva alebo chemikálií alebo v oblastiach, kde vzduch môže obsahovať chemikálie alebo častice, ako je zrno, prachu alebo kovových práškov.

Dodržiavaním všetkých zverejnených značiek vypnite bezdrôtové zariadenia, ako je telefón alebo iné rádiové zariadenie. Vypnite mobilný telefón

alebo bezdrôtové zariadenie, ak sa nachádzate v oblasti trhacích prác alebo v oblastiach, kde je potrebné vypnúť „obojsmerné rádiá“ alebo „elektronické zariadenia“, aby sa predišlo potenciálnym nebezpečenstvám.



Nepoužívajte svoj telefón na nemocničných operačných sálach, pohotovostiach alebo jednotkách intenzívnej starostlivosti. Vždy dodržujte všetky pravidlá a predpisy nemocníc a zdravotných stredísk. Ak máte zdravotnícku pomôcku, poraďte sa so svojim lekárom a výrobcou zariadenia, aby ste zistili, či váš telefón môže rušiť prevádzku zariadenia. Aby ste sa vyhli potenciálnemu rušeniu kardiostimulátora, udržiavajte medzi mobilným telefónom a kardiostimulátorom vždy minimálnu vzdialenosť 15 cm. To možno dosiahnuť použitím telefónu na uchu oproti kardiostimulátoru a nenosením telefónu v náprsnom vrecku. Aby ste sa vyhli interferencii so zdravotníckym zariadením, nepoužívajte telefón v blízkosti naúčvacích prístrojov, kochleárných implantátov alebo iných podobných zariadení.

. Dodržujte všetky bezpečnostné predpisy lietadla av prípade potreby vypnite telefón na palube lietadla.

Pri vedení vozidla používajte svoj telefón v súlade s príslušnými dopravnými zákonmi a predpismi.

Aby nedošlo k zasiahnutiu bleskom, nepoužívajte telefón vonku pri búrkach.

- Nepoužívajte telefón na nabíjanie počas nabíjania.

Nepoužívajte telefón na miestach s vysokou vlhkosťou, ako sú kúpeľne. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, zraneniu, požiaru a poškodeniu nabíjačky.



## Vyhlásenie o bezpečnosti

Aktualizujte prosím operačný systém telefónu pomocou vstavanej funkcie aktualizácie softvéru alebo navštívte ktorýkoľvek z našich autorizovaných servisných miest. Aktualizácia softvéru inými prostriedkami môže poškodiť zariadenie alebo viesť k strate dát, problémom so zabezpečením a ďalším rizikám.

## Predpisy EÚ



## Čestné vyhlásenie o zhode

Shenzhen DOOGEE Hengtong Technology CO., LTD týmto vyhlasuje, že tento digitálny mobilný telefón GSM/GPRS/WCDMA/LTE s Bluetooth a Wi-Fi M2101K7AG je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice RE 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: [www.doogee.cc/page/certification.html](http://www.doogee.cc/page/certification.html)

## Informácie o expozícii RF (SAR)

Toto zariadenie je v súlade s limitmi pre špecifickú mieru absorpcie (SAR) pre všeobecnú populáciu/nekontrolovanú expozíciu (lokalizovaná 10 gramová SAR pre hlavu a trup, limit: 2,0 W/kg) špecifikované v odporúčaní Rady 1999/519/ES, ICNIRP Guidelines, a (smernica 2014/53/EÚ). Počas testovania SAR bolo toto zariadenie nastavené na prenos na najvyššej certifikovanej výkonovej úrovni vo všetkých testovaných frekvenčných pásmach a bolo umiestnené do polôh, ktoré simulujú vystavenie vysokofrekvenčnému žiareniu pri použití proti hlave bez oddelenia a blízko tela s odstupom 5 mm. Zhoda SAR pre prevádzku tela je založená na vzdialenosti 5 mm medzi jednotkou a ľudským telom. Toto zariadenie by malo byť nesené najmenej 5 mm od tela, aby bola zaistená úroveň expozície RF alebo nižšia ako udávaná úroveň. Pri pripieňovaní zariadenia v blízkosti tela by mala byť použitá spona na opasok alebo puzdro, ktoré neobsahuje kovové súčasti a umožňuje udržiavať medzi zariadením a telom odstup aspoň 5 mm. Súlad s expozíciou vysokofrekvenčnému žiareniu nebol testovaný ani certifikovaný so žiadnym príslušenstvom obsahujúcim kov na tele a použitiu takého príslušenstva je potrebné sa vyvarovať.

## Právne informácie

Acest dispozitiv poate fi operat în toate statele membre UE.

Respectați reglementările naționale și locale, acolo unde este cazul folosește dispozitivul.

Acest dispozitiv este limitat la utilizarea în interior când funcționează în intervalul de frecvență de la 5150 la 5350 MHz în următoarele țări:

ES	HU	BG	IT	MT	FI	CH				
LU	DACA	DE	CY	NL	ESTE					
RO	DK	EE	LV	AT	UK	LI				
CZ	HR	IE	LT	PL	TR					
FR	BE	EL	SK	PT	NR					

## Frekvenčné pásma a výkon

Tento mobilný telefón ponúka nasledujúce frekvenčné pásma iba v oblastiach EÚ a maximálny vysokofrekvenčný výkon:

GSM900: 35 dBm

GSM1800: 32 dBm

WCDMA 900/2100: 25,7 dBm

Pásmo LTE 1/3/7/8/20/28/38/40: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Pásmo Wi-Fi 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: 5180 až 5240 MHz: 23 dBm, 5745 až 5825 MHz: 14 dBm

## Vyhlásenie

Túto používateľskú príručku vydáva spoločnosť DOOGEE alebo jej miestna pridružená spoločnosť.

Spoločnosť DOOGEE môže kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia vykonávať vylepšenia a zmeny v tejto používateľskej príručke vyžadované typografickými chybami, nepresnosťami aktuálnych informácií alebo vylepšenia programov a/alebo vybavenia. Tieto zmeny však budú začlenené do nových online vydaní užívateľskej príručky (podrobnosti pozri [www.doogee.cc/page/manual.html](http://www.doogee.cc/page/manual.html)). Všetky ilustrácie sú iba pre ilustráciu a nemusia presne vystihovať skutočné zariadenie.

## DEEE



Különleges óvintézkedéseket kell tenni a termék biztonságos ártalmatlanítása érdekében. Ez a jelölés azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni az EU-ban.

A környezet és az emberi egészség károsodásának megelőzése érdekében a nem megfelelő hulladékkezelésből, valamint az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében, kérjük, végezzen felelősségteljes újrahasznosítást. Használjon visszaküldési és begyűjtési rendszereket a berendezés biztonságos újrahasznosításához, vagy lépjen kapcsolatba a kereskedővel, ahol a berendezést eredetileg vásárolta. A környezetvédelmi nyilatkozatot a következő linken találja: [www.doogee.cc/page/environment.html](http://www.doogee.cc/page/environment.html)

## FIGYELEM

**ROBBANÁSVESZÉLY HA AZ AKKUMULÁTOROT HELYTELEN TÍPUSRA CSERÉLJÉK. A HASZNÁLT AKKUMULÁTOROKAT AZ UTASÍTÁSOK ALAPJÁN LESZÁLLÍTSA.**



Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében, ne hallgassa sokáig nagy hangerővel.

## Fontos biztonsági tudnivalók

A készülék használata előtt olvassa el az alábbi biztonsági tudnivalókat:

- A nem engedélyezett kábelek, hálózati adapterek vagy akkumulátorok használata tűz-, robbanás- vagy egyéb veszélyt jelenthet.
- Csak engedélyezett tartozékokat használjon, amelyek kompatibilisek a készülékkel.
- A készülék működési hőmérsékleti tartománya -10 °C és 40 °C között van. Ha a készüléket ezen a hőmérsékleti tartományon kívüli környezetben használja, az károsíthatja a készüléket.
- Ha a készülék beépített akkumulátorral rendelkezik, ne sértse meg az akkumulátort vagy a készüléket. Ne próbálja saját maga cserélni az akkumulátort.
- A készüléket csak a mellékelt vagy jóváhagyott kábellel és hálózati adapterrel töltsen. Más adapterek használata tüzet, áramütést, valamint a berendezés és az adapter károsodását okozhatja.
- A töltés befejeztével húzza ki az adaptert a készülékből és az elektromos aljzatból is. Ne töltsen a készüléket 12 óránál tovább.

· Az elemeket újra kell hasznosítani, vagy a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Az akkumulátor nem megfelelő kezelése tüzet vagy robbanást okozhat.

A helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa vagy hasznosítsa újra a készüléket, az akkumulátort és a tartozékokat.

· Ne szedje szét, ne gyűjtse össze, ne törje össze vagy égesse el az akkumulátort. Ha az akkumulátor deformálódni vagy sérültnek tűnik, azonnal hagyja abba a használatát.

- - Ne zárja rövidre az akkumulátort, mert túlmelegedhet, égési sérülések vagy egyéb sérülések.

- - Ne tegye ki az akkumulátort magas hőmérsékletnek.

- - A túlmelegedés robbanást okozhat.

- - Ne szerelje szét, ne módosítsa vagy törje össze az akkumulátort, mert ez az akkumulátor szivárgását, túlmelegedését vagy felrobbanását okozhatja.

- - Ne égesse el az akkumulátort, mert ez tüzet vagy robbanást okozhat.

- - Ha az akkumulátor deformálódni vagy sérültnek tűnik, azonnal hagyja abba a használatát.

· · A felhasználó nem távolíthatja el vagy cserélheti ki az akkumulátort. Az akkumulátort csak a gyártó hivatalos szervizközpontja távolíthatja el vagy javíthatja.

· · Tartsa a készüléket szárazon.

· · Ne kísérelje meg saját maga megjavítani a készüléket. Ha a gép bármely része nem működik megfelelően, forduljon a DOOGEE ügyfélszolgálatához, vagy vigye el a készüléket egy hivatalos szervizközpontba.

· · Csatlakoztasson más eszközöket a használati utasításuknak megfelelően. Ne csatlakoztasson nem kompatibilis eszközöket ehhez az eszközhöz.

· · AC / DC adaptereknél a konnektort a berendezés közelében kell elhelyezni, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

## Biztonsági óvintézkedések

. Tartsa be az összes vonatkozó törvényt és előírást, amelyek korlátozzák a mobiltelefonok használatát bizonyos helyzetekben és környezetben.

.Ne használja a telefont töltőállomásokon, robbanásveszélyes vagy potenciálisan robbanásveszélyes környezetben, beleértve üzemanyagtöltő területeken, a fedélzet alatt hajókon, üzemanyag- vagy vegyianyag-szállítási vagy -tároló létesítményekben, vagy olyan területeken, ahol levegő lehet vegyszereket vagy részecskéket, például szemcséket, port vagy fémport tartalmaznak.

Kövesse az összes közzétett címkét a vezeték nélküli eszközök, például a telefon vagy más rádiókészülék kikapcsolásához. Kapcsolja ki a mobiltelefonját

vagy vezeték nélküli eszközöket, ha robbantási területen vagy olyan területen tartózkodik, ahol a potenciális veszélyek elkerülése érdekében ki kell kapcsolnia a „kétirányú rádiókat” vagy az „elektronikus eszközöket”.

Ne használja telefonját kórházi műtőben, sürgősségi osztályon vagy intenzív osztályon. Mindig tartsa be a kórházak és egészségügyi központok szabályait és előírásait. Ha rendelkezik orvosi eszközzel, forduljon orvosához és az eszköz gyártójához, hogy megállapítsa, nem zavarhatja-e telefonja az eszköz működését. Mindig kerülje a legalább 15 cm-es távolságot a mobiltelefon és a szívritmus-szabályozó között, hogy elkerülje a szívritmus-szabályozóval való esetleges interferenciát. Ezt úgy teheti meg, hogy a telefont a szívritmus-szabályozóval szemközi fülre helyezi, és nem hordja a telefont a mellzsebében. Az orvosi berendezésekkel való interferencia elkerülése érdekében ne használja a telefont hallókészülékek, cochleáris implantátumok vagy más hasonló eszközök közelében.

. Tartsa be a repülőgép biztonsági előírásait, és szükség esetén kapcsolja ki telefonját a fedélzeten.

Vezetés közben használja telefonját a vonatkozó közlekedési törvényeknek és előírásoknak megfelelően.

A villámcsapások elkerülése érdekében ne használja a telefont a szabadban vihar idején.

- Töltés közben ne használja a telefont töltésre.

Ne használja a telefont magas páratartalmú helyen, például fürdőszobában. Ez áramütést, sérülést, tüzet és a töltő károsodását okozhatja.



## Biztonsági nyilatkozat

Kérjük, frissítse telefonja operációs rendszerét a beépített szoftverfrissítési funkció segítségével, vagy keresse fel hivatalos szervizpontunkat. A szoftver más módon történő frissítése károsíthatja a készüléket, vagy adatvesztéshez, biztonsági problémákhoz és egyéb kockázatokhoz vezethet.

## EU szabályozás



## Becsületnyilatkozat

A Shenzhen DOOGEE Hengtong Technology CO., LTD ezennel kijelenti, hogy ez a Bluetooth és Wi-Fi M2101K7AG GSM / GPRS / WCDMA / LTE digitális mobiltelefon megfelel az RE 2014/53 / EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: [www.doogee.cc/page/certification.html](http://www.doogee.cc/page/certification.html)

## RF expozíciós információ (SAR)

Ez az eszköz megfelel az általános lakosságra vonatkozó általános népességspecifikus intézkedések (SAR) határértékeinek az általános lakosságra/kontrollálatlan expozícióra (10 gramm SAR a fejre és a törzsre, határérték: 2,0 W/kg), amelyeket az 1999/519/EK tanácsi ajánlás, az ICNIRP irányelvei és (2014/53/EU irányelv). A SAR-teszt során ezt az eszközt a legmagasabb tanúsított teljesítményszinten való sugárzásra tervezték az összes vizsgált frekvenciasávban, és olyan pozícióba helyezték, amely szimulálja a nagyfrekvenciás sugárzásnak való kitettséget, ha szétválasztás nélkül, a test közelében, 5 méter távolságra használják. mm. A SAR-megfelelőség az egység és az emberi test közötti 5 mm-es távolságon alapul. Ezt az eszközt a testtől legalább 5 mm-re kell viselni a rádiófrekvenciás expozíciós szint vagy a megadott szint alatti biztosítása érdekében. A készülék testhez közeli rögzítésekor olyan övcsipeszt vagy tokot kell használni, amely nem tartalmaz fém alkatrészeket, és legalább 5 mm távolságot hagy a készülék és a test között. A rádiófrekvenciás kitettségnek való megfelelést egyetlen fémtartalmú tartozékkal sem tesztelték vagy tanúsították, ezért az ilyen tartozékok használatát kerülni kell.

## Jogi információk

Ez a készülék az EU összes tagállamában üzemeltethető. A készülék használatakor tartsa be a nemzeti és helyi előírásokat.

Ez a berendezés csak beltéri használatra korlátozott, ha az 5150–5350 MHz frekvenciatartományban működik a következő országokban:

ES	HU	BG	IT	MT	FI	CH						
LU	DACA	DE	CY	NL	ESTE							
RO	DK	EE	LV	AT	UK	LI						
CZ	HR	IE	LT	PL	TR							
FR	BE	EL	SK	PT	NR							



## Frekvenciasávok és teljesítmény

Ez a mobiltelefon a következő frekvenciasávokat kínálja csak az EU területén, és a maximális nagyfrekvenciás teljesítményt:

GSM900: 35 dBm

GSM1800: 32 dBm

WCDMA 900/2100: 25,7 dBm

LTE-sáv 1/3/7/8/20/28/38/40: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

2,4 GHz-es Wi-Fi sáv: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: 5180–5240 MHz: 23 dBm, 5745–5825 MHz: 14 dBm

## Nyilatkozat

Ezt a használati útmutatót a DOOGEE vagy helyi leányvállalatai adták ki.

A DOOGEE bármikor előzetes értesítés nélkül fejlesztéseket és változtatásokat hajthat végre ebben a használati útmutatóban tipográfiai hibák, az aktuális információk pontatlansága vagy a programok és/vagy berendezések fejlesztése miatt. Ezeket a változtatásokat azonban beépítik a felhasználói kézikönyv új online kiadásaiba (a részletekért lásd: [www.doogee.cc/page/manual.html](http://www.doogee.cc/page/manual.html)). Az összes illusztráció csak illusztráció, és előfordulhat, hogy nem ábrázolja pontosan a tényleges eszközt.



## DEEE



Trebuie luate precauții speciale pentru a elimina acest produs în siguranță. Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în UE.

Pentru a preveni deteriorarea mediului sau a sănătății umane prin eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor și pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale, vă rugăm să reciclați în mod responsabil.

Pentru a vă recicla dispozitivul în siguranță, vă rugăm să utilizați sisteme de returnare și colectare sau contactați magazinul unde a fost vândut dispozitivul, a fost achiziționat inițial.

Pentru a vizualiza declarația noastră de mediu, vă rugăm să consultați următorul link: [www.doogee.cc/page/environment.html](http://www.doogee.cc/page/environment.html)

## PRUDENȚĂ

RISC DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU UN TIP INCORECT. ELIMINAREA BATERIILOR UTILIZATE CONFORM INSTRUCȚIUNILOR.



Pentru a preveni posibile leziuni ale auzului, nu ascultați la volum mare pentru perioade lungi de timp.

## Informații importante de siguranță

Citiți toate informațiile de siguranță de mai jos înainte de a utiliza dispozitivul:

- Utilizarea cablurilor, adaptoarelor de alimentare sau bateriilor neaprobate poate provoca incendiu, explozie sau alte pericole.

- Utilizați numai accesorii autorizate care sunt compatibile cu dispozitivul dvs.

- Intervalul de temperatură de funcționare al acestui dispozitiv este de la -10°C până la 40°C. Utilizarea acestui dispozitiv într-un mediu în afara acestui interval de temperatură poate deteriora dispozitivul.

- Dacă dispozitivul dumneavoastră are o baterie încorporată, pentru a preveni deteriorarea bateriei sau a dispozitivului, nu încercați să înlocuiți singur bateria.

- Încărcați acest dispozitiv numai cu cablul și adaptorul de alimentare furnizate sau aprobate. Utilizarea altor adaptoare poate provoca incendiu, provoca șocuri electrice și deteriora dispozitivul și adaptorul.

- După ce încărcarea este completă, deconectați adaptorul atât de la dispozitiv, cât și de la priza de perete. Nu încărcați dispozitivul mai mult de 12 ore.

- Bateria trebuie reciclată sau aruncată separat de gunoiul menajer. Utilizarea greșită a bateriei poate provoca incendiu sau explozie cauză . Aruncați sau reciclați dispozitivul, bateria și accesoriile în conformitate cu reglementările locale.
- Nu dezasamblați, loviți, zdrobiți sau ardeți bateria. Dacă bateria pare deformată sau deteriorată , opriți imediat utilizarea din ea.
- Nu scurtcircuitați bateria, aceasta poate cauza supraîncălzirea, arsuri sau alte răni.
- Nu așezați bateria într-un mediu cu temperatură ridicată .
- Supraîncălzirea poate provoca o explozie.
- Nu dezasamblați, loviți sau zdrobiți bateria deoarece aceasta poate cauza scurgeri, supraîncălzire sau explozie a bateriei.
- Nu incinerati bateria, deoarece aceasta poate provoca un incendiu sau o explozie.
- Dacă bateria pare deformată sau deteriorată , vă rugăm să nu o mai utilizați imediat.
- Utilizatorul nu trebuie să scoată sau să modifice bateria. Scoaterea sau repararea bateriei trebuie efectuată numai de un centru de reparații autorizat al producătorului.
- Păstrați dispozitivul uscat.
- Nu încercați să reparați singur dispozitivul. Dacă vreți o parte a dispozitivului nu funcționează corect, contactați serviciul pentru clienți DOOGEE sau duceți dispozitivul la un centru de reparații autorizat.
- Conectați alte dispozitive conform manualelor de instrucțiuni ale acestora. Nu conectați dispozitive incompatibile la acest dispozitiv.
- Pentru adaptoarele AC/DC, priza electrică trebuie instalată în apropierea echipamentului și trebuie să fie ușor accesibilă .

## Măsuri de siguranță

- Respectați toate legile și reglementările aplicabile care restricționează utilizarea telefoanelor mobile în situații și medii specifice.
- Nu folosiți telefonul la benzinării sau într-o atmosferă explozivă sau un mediu potențial exploziv, inclusiv benzinării, sub punte pe bănci, instalații de transfer sau depozitare a combustibilului sau a substanțelor chimice sau zonele în care aerul conține substanțe chimice sau particule, cum ar fi cereale, praf sau pulberi metalice.
- Respectați toate indicatoarele afișate pentru a opri dispozitivele fără fir, cum ar fi telefonul sau alte echipamente radio. Opriți telefonul mobil sau dispozitivul fără fir atunci când vă aflați într-o zonă de explozie sau în zone în care „radiourile bidirecționale” sau „dispozitivele electronice” trebuie să fie oprite pentru a evita potențiale pericole.

Nu folosiți telefonul în sălile de operație ale spitalelor, sălile de urgență sau unitățile de terapie intensivă. Respectați întotdeauna toate regulile și reglementările spitalelor și centrelor de sănătate. Dacă aveți un dispozitiv medical, consultați medicul și producătorul dispozitivului pentru a determina dacă telefonul poate interfera cu funcționarea dispozitivului. Păstrați întotdeauna o distanță minimă de 15 cm între voi

telefonul mobil și stimulatorul cardiac pentru a evita posibilele interferențe cu un stimulator cardiac. Acest lucru se poate face prin plasarea telefonului pe ureche vizavi de stimulatorul cardiac și nu purtați telefonul în buzunarul de la piept.

Pentru a evita interferența cu echipamentele medicale, nu folosiți telefonul în apropierea aparatelor auditive, a implanturilor cochleare sau a altor dispozitive similare.

Urmați toate regulile de siguranță a aeronavei și opriți telefonul la bordul aeronavei, dacă este necesar.

Dacă conduceți un vehicul, trebuie să utilizați telefonul în conformitate cu legile și reglementările relevante de trafic.

Pentru a nu fi lovit de fulger, nu folosiți telefonul în aer liber în timpul furtunilor cu fulgere.

- Nu folosiți telefonul pentru a efectua apeluri în timp ce se încarcă.

- Nu folosiți telefonul în locuri cu umiditate ridicată, cum ar fi băile. Acest lucru poate duce la electrocutare, rănire, incendiu și deteriorarea încărcătorului.



## Declarație de siguranță

Actualizați sistemul de operare al telefonului dvs. folosind funcția de actualizare software încorporată sau vizitați unul dintre al nostru puncte de service autorizate. Actualizarea software-ului în orice alt mod poate deteriora dispozitivul sau poate duce la pierderea datelor, probleme de securitate și alte riscuri.

Reglementări UE



## Declarație de conformitate RED

Shenzhen DOOGEE Hengtong Technology CO.,LTD declară prin prezenta că acest telefon mobil digital GSM/GPRS/WCDMA/LTE cu Bluetooth și Wi-Fi M2101K7AG îndeplinește cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei RE 2014/53/UE. The textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: [www.doogee.cc/page/certification.html](http://www.doogee.cc/page/certification.html)

## Informații despre expunerea la RF

### (SAR)

Acest dispozitiv respectă limitele ratei de absorbție specifică (SAR) pentru populația generală /expunerea necontrolată (SAR localizat de 10 grame pentru cap și trunchi, limită : 2,0 W/kg) specificate în Recomandarea Consiliului 1999/519/EC, liniile directoare ICNIRP și RED (Directiva 2014/53/UE).

În timpul testării SAR, acest dispozitiv a fost setat să transmită la cel mai înalt nivel de putere certificat în toate benzile de frecvență testate și plasat în poziții care simulează expunerea la RF în timpul utilizării, împotriva capului fără separare și aproape de corp cu o separare de 5 mm.

Conformitatea SAR pentru controlul corpului se bazează pe o distanță de separare de 5 mm între dispozitiv și corpul uman. Acest dispozitiv trebuie purtat la cel puțin 5 mm de corp pentru a vă asigura că nivelurile de expunere la RF sunt la sau sub nivelurile raportate. Atunci când dispozitivul este montat aproape de corp, trebuie utilizat o clemă de curea sau un toc care să nu conțină piese metalice și care să permită o distanță de cel puțin 5 mm între dispozitiv și corp. Conformitatea expunerii la RF nu a fost testată sau certificată cu accesoriile care conțin metal purtate pe corp și trebuie evitată utilizarea oricărei astfel de accesoriu.

## Informații legale

Acest dispozitiv poate fi utilizat în toate statele membre UE. Respectați reglementările naționale și locale în care este utilizat dispozitivul folosit.

Acest dispozitiv poate fi utilizat numai în interior când funcționează în intervalul de frecvență de la 5150 la 5350 MHz în următoarele țări:

ES	HU	BG	IT	MT	FI	CH				
LU	DACA	DE	CY	NL	ESTE					
RO	DK	EE	LV	AT	UK	LI				
CZ	HR	IE	LT	PL	TR					
FR	BE	EL	SK	PT	NR					

## Benzi de frecvență și putere

Acest telefon mobil oferă numai următoarele benzi de frecvență în zonele UE și putere maximă de frecvență radio:

GSM900: 35dBm

GSM1800: 32dBm

WCDMA 900/2100: 25,7 dBm

Banda LTE 1/3/7/8/20/28/38/40:25,7dBm

Bluetooth: 20dBm

Banda Wi-Fi 2,4 GHz: 20dBm

Wi-Fi 5GHz: 5180 până la 5240MHz:23dBm, 5745 până la 5825MHz:14dBm

## Disclaimer

Acest manual de utilizare este publicat de DOOGEE sau de compania locală afiliată. Îmbunătățirile și modificările acestui manual de utilizare, necesare din cauza erorilor tipografice, inexactităților ale informațiilor actuale sau îmbunătățirilor ale programelor și/sau echipamentelor pot fi efectuate de DOOGEE în orice moment, fără notificare. Cu toate acestea, astfel de modificări vor fi incluse în noile ediții online ale manualului de utilizare (a se vedea detaliile la

[www.doogee.cc/page/manual.html](http://www.doogee.cc/page/manual.html)). Toate ilustrațiile au doar scop ilustrativ și este posibil să nu reflecte cu exactitate dispozitivul real.

Технічні характеристики в режимі GSM:

- діапазони частот:

передавача, МГц 888 ... 915 / 1710 ... 1785;

приймача, МГц 933 ... 960 / 1805 ... 1880;

- вихідна потужність передавача, Вт 2 / 1;

- тип антени / коефіцієнт підсилення, не більше, дБі інтегрована / 0.

Технічні характеристики в режимі UMTS:

- діапазони частот:

передавача, МГц 1920 ... 1980;

приймача, МГц 2110 ... 2170;

- вихідна потужність передавача, Вт 0,25;

- тип антени / коефіцієнт підсилення, не більше, дБі інтегрована / 0.

Технічні характеристики в режимі IMT (LTE):

- діапазони частот, МГц

передавач, МГц 1710 ... 1785, 2510 ... 2545, 2565 ... 2570;

приймач, МГц 1805 ... 1880, 2630 ... 2665, 2685 ... 2690;

- максимальна вихідна потужність одного передавача, дБм (Вт) 23,0 (0,200);

- сумарна ЕІВП, не більше, дБм / схема MIMO30,0 / 2T2R;

- тип антени / коефіцієнт підсилення, не більше, дБі інтегрована / 0.

Технічні характеристики обладнання радіодоступу IEEE 802.11 a/b/g/n:

для 802.11 b/g/n 2400,0 ... 2483,5;

для 802.11 a/n 5150,0 ... 5350,0, 5470,0 ... 5670,0, 5670,0 ... 5725,0, 5725,0 ... 5850,0;

- максимальна вихідна потужність передавача, дБм (мВт) 20,0 (100,0);

- сумарна ЕІВП, не більше, дБм / схема MIMO (для 802.11 n) 20,0 / 1T1R;

- тип антени / коефіцієнт підсилення, не більше, дБі для діапазону від 2400,0 до 2483,5 МГц інтегрована / від -1,0 до 0;

для діапазону від 5150,0 до 5850,0 МГц інтегрована / від -1,0 до 0.

Технічні характеристики обладнання радіодоступу Bluetooth):

- діапазон частот, МГц 2400,0 ... 2483,5;

- максимальна вихідна потужність передавача, дБм (мВт) 4,0 (2,5);

- тип антени / коефіцієнт підсилення, не більше, дБі інтегрована / від -1,0 до 0.

## DEEE



Trebuie luate precauții speciale pentru a elimina acest produs în siguranță. Acest marcaj indică faptul că acest produs nu poate fi aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în UE.

Pentru a preveni daunele aduse mediului sau sănătății umane din cauza eliminării necorespunzătoare a deșeurilor și pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale, vă rugăm să reciclați în mod responsabil.

Pentru a recicla dispozitivul în siguranță, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de unde a fost achiziționat inițial dispozitivul. Pentru a vizualiza declarația noastră de mediu, vă rugăm să vizitați următorul link: [www.doogee.cc/page/environment.html](http://www.doogee.cc/page/environment.html)

## AVERTIZARE!

RISC DE ȘOC DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU TIP INCORECT. ELIMINAREA UTILIZATĂ  
BATERIE Conform INSTRUCȚIUNILOR.



Pentru a preveni posibile leziuni ale auzului, nu asculta mult timp la volum mare.

## Informații importante de siguranță

Vă rugăm să citiți toate informațiile de siguranță de mai jos înainte de a utiliza dispozitivul:

- Utilizarea cablurilor, adaptoarelor de alimentare sau bateriilor neautorizate poate provoca incendii, explozii sau alte pericole.
- Utilizați numai accesoriile autorizate care sunt compatibile cu dispozitivul dvs.
- Intervalul de temperatură de funcționare al acestui dispozitiv este de la -10 °C la 40 °C. Utilizarea acestui dispozitiv într-un mediu în afara acestui interval de temperatură poate deteriora dispozitivul.
- Dacă dispozitivul dumneavoastră este echipat cu o baterie încorporată, pentru a evita deteriorarea bateriei sau a dispozitivului, nu încercați să înlocuiți singur bateria.
- Încălziți acest dispozitiv numai cu cablul și adaptorul de alimentare furnizate sau permise. Utilizarea altor adaptoare poate duce la incendiu, șoc electric și deteriorarea dispozitivului și a adaptorului.

- După ce încărcarea este completă, deconectați adaptorul de la dispozitiv și de la priză. Nu încălcați dispozitivul mai mult de 12 ore.
- Bateria trebuie reciclată sau aruncată separat de gunoierul menajer. Manipularea greșită a bateriei poate provoca incendiu sau explozie. Aruncați sau aruncați dispozitivul, bateria și accesoriile acestuia în conformitate cu reglementările locale.
- Nu dezamblați, loviți, zdrobiți sau incinerați bateria. Dacă bateria pare deformată sau deteriorată, încetați imediat să o folosiți.
- Nu scurtcircuitați bateria, deoarece aceasta poate provoca supraîncălzirea acesteia, arsuri sau alte răni.
- Nu așezați bateria într-un mediu cu temperatură ridicată.
- Supraîncălzirea poate provoca o explozie.
- Nu dezamblați, loviți sau zdrobiți bateria, deoarece aceasta poate cauza scurgeri, supraîncălzire sau explozie a bateriei.
- Nu incinerați bateria, deoarece aceasta poate provoca un incendiu sau o explozie.
- Dacă bateria pare deformată sau deteriorată, nu o mai utilizați imediat.
- Utilizatorul nu trebuie să scoată sau să modifice bateria. Scoaterea sau repararea bateriei trebuie efectuată numai la centrul de reparații autorizat al producătorului.
- Păstrați aparatul uscat.
- Nu încercați să reparați singur dispozitivul. Dacă orice parte a dispozitivului nu funcționează corect, vă rugăm să contactați serviciul pentru clienți DOOGEE sau să duceți dispozitivul la un centru de reparații autorizat.
- Conectați alte dispozitive conform manualelor lor de utilizare. Nu conectați dispozitive incompatibile la această unitate.
- Pentru adaptoarele AC/DC, priza trebuie instalată în apropierea echipamentului și să fie ușor accesibilă.

## Mă suri de siguranță

Respectați toate legile și reglementările aplicabile care restricționează utilizarea telefoanelor mobile în situații și medii specifice.

· Nu folosiți telefonul la benzinării, în atmosfere explozive sau în medii potențial explozive, inclusiv zone de alimentare cu combustibil, sub punțile bărcilor, în zone de depozitare a combustibilului sau a substanțelor chimice sau în zone în care aerul poate conține substanțe chimice sau particule, cum ar fi cereale, praf sau pulberi metalice. Urmați toate indicatoarele afișate pentru a opri dispozitivele fără fir, cum ar fi telefoanele sau alte echipamente radio. Opriti telefonul mobil sau dispozitivul fără fir atunci când vă aflați în zone explozive sau în zone în care „radiourile bidirecționale” sau „dispozitivele electronice” trebuie să fie oprite pentru a preveni potențiale pericole.



Nu utilizați telefonul în săli de operație, spitale sau unități de terapie intensivă. Respectați întotdeauna toate regulile și reglementările spitalului și centrelor medicale. Dacă aveți un dispozitiv medical, consultați medicul și producătorul dispozitivului pentru a determina dacă telefonul poate interfera cu dispozitivul. Pentru a evita potențialele interferențe cu stimulatorul cardiac, mențineți întotdeauna o distanță minimă de 15 cm de la telefonul mobil la stimulatorul cardiac.

faceți folosind telefonul la urechea opusă stimulatorului cardiac și nu purtați telefonul în buzunarul de la piept. Pentru a evita interferența cu echipamentele medicale, nu utilizați telefonul în apropierea aparatelor auditive, a implanturilor cohleare sau a altor dispozitive similare.

Respectați toate regulile de siguranță a zborului și, dacă este necesar, opriți telefonul la bordul avionului.

Când conduceți, utilizați telefonul în conformitate cu legile și reglementările de circulație în vigoare.

Pentru a nu fi lovit de fulger, nu folosiți telefonul în aer liber în timpul unei furtuni.

- Nu folosiți telefonul pentru a efectua apeluri în timpul încărcării.

- Nu utilizați telefonul în locuri cu umiditate ridicată, cum ar fi băile. Procedând astfel, se pot produce șoc electric, vătămare, incendiu și deteriorarea încărcătorului.



## Declarație de securitate

Actualizați sistemul de operare al telefonului folosind funcția de actualizare software încorporată sau vizitați oricare dintre centrele noastre de service autorizate. Actualizarea software-ului prin alte mijloace poate deteriora dispozitivul sau poate cauza pierderi de date, probleme de securitate sau alte riscuri.

regulile UE



## Declarație de conformitate rosie

Shenzhen DOOGEE Hengtong Technology CO., LTD declară prin prezenta că acest telefon mobil digital GSM/GPRS/WCDMA/LTE Bluetooth și Wi-Fi M2101K7AG este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivei RE 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la adresa adresa: [www.doogee.cc/page/certification.html](http://www.doogee.cc/page/certification.html)

## Informații despre frecvența radio expunere (SAR)

Acest dispozitiv respectă limitele ratei de absorbție specifică (SAR) pentru populația generală /expunere necontrolată (RAS localizat de 10 grame pentru cap și trunchi, limită : 2,0 W/kg) specificate în Recomandarea Consiliului 1999/519/EC, Ghid ICNIRP, și RED (Directiva 2014/53/UE).

În timpul testării SAR, acest dispozitiv a fost setat să transmită la cel mai înalt nivel de putere certificat în toate benzile de frecvență testate și plasat în poziții care simulează expunerea la RF atunci când este utilizat pe cap fără separare și lângă corp cu un offset de 5 mm.

Conformitatea SAR pentru corp se bazează pe o distanță de 5 mm între dispozitiv și corpul uman. Acest dispozitiv trebuie plasat la cel puțin 5 mm distanță de carcasă pentru a se asigura că nivelul de expunere la RF este la sau sub nivelul specificat. Când atașați dispozitivul lângă carcasă, utilizați o clemă de curea sau un toc care nu conține componente metalice și vă permite să mențineți o distanță de cel puțin 5 mm între dispozitiv și carcasă. Respectarea expunerii la frecvență radio

radiațiile nu au fost testate sau certificate de niciun accesoriu care conține metal aplicat pe corp și trebuie evitată utilizarea unui astfel de accesoriu.

## Informații legale

Acest dispozitiv poate fi utilizat în toate statele membre UE. Respectați reglementările naționale și locale în care este utilizat dispozitivul.

Acest dispozitiv este limitat la utilizarea în interior numai atunci când funcționează în intervalul de frecvență 5150 până la 5350 MHz în următoarele țări:

ES	HU	BG	IT	MT	FI	CH				
LU	DACA	DE	CY	NL	ESTE					
RO	DK	EE	LV	AT	UK	LI				
CZ	HR	IE	LT	PL	TR					
FR	BE	EL	SK	PT	NR					

## Domenii de frecvență și putere

Acest telefon mobil oferă următoarele benzi de frecvență numai în regiunile UE și putere maximă

frecvența radio:

GSM900: 35 dBm

GSM1800: 32 dBm

WCDMA 900/2100: 25,7 dBm

Banda LTE 1/3/7/8/20/28/38/40: 25,7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Interval Wi-Fi de 2,4 GHz: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: 5180 până la 5240 MHz: 23 dBm, 5745 până la 5825 MHz: 14 dBm

## Disclaimer

Acest ghid de utilizare este publicat de DOOGEE sau afiliatul local al acestuia.

Îmbunătățiri și modificări în acest manual de utilizare cauzate de erori de tipar,

inexactități și ale informațiilor actuale sau îmbunătățiri ale programelor și/sau echipamentelor pot fi făcute de DOOGEE în orice moment și fără notificare. Cu toate acestea, astfel de modificări vor fi incluse în noile ediții online ale manualului de utilizare (consultați [www.doogee.cc/page/manual.html](http://www.doogee.cc/page/manual.html) pentru detalii). Toate

ilustrațiile sunt destinate

numai în scop ilustrativ și este posibil să nu reflecte cu exactitate dispozitivul real.



يجب اتخاذ احتياطات خاصة للتخلص من هذا المنتج بأمان. تشير هذه العلامة إلى أنه لا يجوز التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في الاتحاد الأوروبي. لمنع الإضرار بالبيئة أو صحة الإنسان من التخلص غير المناسب من النفايات ، ولتعزيز إعادة الاستخدام المستدام للموارد المادية ، يرجى إعادة التدوير بطريقة مسؤولة.

لإعادة تدوير جهازك بأمان ، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال ببنائ التجرئة الذي تم شراء الجهاز منه في الأصل.

لنعرض إعلاننا البيئي ، يرجى الرجوع إلى الرابط التالي:  
[www.doogee.cc/page/environment.html](http://www.doogee.cc/page/environment.html)

## حذر

خطر الانفجار إذا تم استبدال البطاريات بنوع غير صحيح. تخلص من البطاريات المستخدمة وفقاً للإرشادات.

لمنع تلف السمع المحتمل. لا تستمع بمستويات صوت عالية لفترات طويلة.



## معلومات هامة للسلامة

- اقرأ جميع معلومات الأمان أدناه قبل استخدام جهازك:
- قد يؤدي استخدام الكابلات أو محولات الطاقة أو البطاريات غير المصرح بها إلى نشوب حريق أو انفجار أو حدوث مخاطر أخرى.
- استخدم فقط الملحقات المصرح بها والمتوافقة مع جهازك.
- نطاق درجة حرارة تشغيل هذا الجهاز هو - ١٠ درجة مئوية إلى ٤٠ درجة مئوية. قد يؤدي استخدام هذا الجهاز في بيئة خارج نطاق درجة الحرارة هذا إلى تلف الجهاز.
- إذا كان جهازك مزوداً ببطارية مدمجة ، لتجنب إتلاف البطارية أو الجهاز. لا تحاول استبدال البطارية بنفسك.
- اشحن هذا الجهاز فقط بالكابل المضمن أو المعتمد ومحول الطاقة. قد يؤدي استخدام محولات أخرى إلى نشوب حريق وصدمة كهربائية وإتلاف الجهاز والمحول.
- بعد اكتمال الشحن ، افصل المحول عن كل من الجهاز ومأخذ الطاقة. لا تشحن الجهاز لأكثر من ١٢ ساعة.
- يجب إعادة تدوير البطارية أو التخلص منها بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. قد يؤدي سوء التعامل مع البطارية إلى نشوب حريق أو انفجار. تخلص من الجهاز وبطاريته وملحقاته أو أعد تدويرهما وفقاً للوائح المحلية الخاصة بك.
- لا تقم بفك البطارية أو ضربها أو سحقها أو حرقها. إذا بدت البطارية مشوهة أو تالفة. توقف عن استخدامه على الفور.

- لا تقصر الدائرة الكهربائية للبطارية ، فقد يؤدي ذلك إلى سخونة زائدة. حروق أو إصابات أخرى.
- لا تضع البطارية في بيئة ذات درجة حرارة عالية.
- قد يؤدي ارتفاع درجة الحرارة إلى حدوث انفجار.
- لا تفكك البطارية أو تضربها أو تسحقها ، فقد يتسبب ذلك في تسرب البطارية أو ارتفاع درجة حرارتها أو انفجارها.
- لا تحرق البطارية ، فقد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو انفجار.
- إذا بدت البطارية مشوهة أو تالفة ، توقف عن استخدامها على الفور.
- لا يجوز للمستخدم إزالة البطارية أو تغييرها. لا يتم إزالة البطارية أو إصلاحها إلا بواسطة مركز إصلاح معتمد من الشركة المصنعة.
- حافظ على جهازك جافاً.
- لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك. إذا كان أي جزء من الجهاز لا يعمل بشكل صحيح ، أو أحضر جهازك إلى مركز إصلاح معتمد. DOOGEE فاتصل بدعم عملاء
- قم بتوصيل الأجهزة الأخرى وفقاً لكتيبات التعليمات الخاصة بها. لا تقم بتوصيل الأجهزة غير المتوافقة بهذا الجهاز.
- بالنسبة لمحولات التيار المتردد / التيار المستمر ، يجب تركيب مأخذ التوصيل بالقرب من الجهاز ويمكن الوصول إليه بسهولة.

## احتياطات السلامة

- مراقبة جميع القوانين والقواعد المعمول بها التي تقيد استخدام الهواتف المحمولة . في المواقف والبيئات الخاصة.

لا تستخدم هاتفك في محطات الوقود أو في أي بيئة قابلة للانفجار أو بيئة قابلة للانفجار ، بما في ذلك مناطق التزود بالوقود أو الطوابق السفلية على متن القوارب أو الوقود أو مرافق نقل المواد الكيميائية أو التخزين ، أو المناطق التي قد يحتوي الهواء فيها على مواد كيميائية أو جزيئات مثل الحبوب ، مساحيق الغبار أو المعادن.

التزم بكل اللافتات المنشورة لإيقاف تشغيل الأجهزة اللاسلكية مثل الهاتف أو أجهزة الراديو الأخرى. قم بإيقاف تشغيل هاتفك المحمول أو جهازك اللاسلكي عندما تكون في منطقة تفجير أو في مناطق تتطلب إيقاف تشغيل "أجهزة لاسلكية ثنائية الاتجاه" أو "أجهزة إلكترونية" لمنع المخاطر المحتملة.

لا تستخدم هاتفك في غرف العمليات بالمستشفى أو غرف الطوارئ أو وحدات العناية المركزة. الالتزام دائماً بكافة قواعد وأنظمة المستشفيات والمراكز الصحية. إذا كان لديك جهاز طبي ، فيرجى استشارة طبيبك والشركة المصنعة للجهاز لتحديد ما إذا كان هاتفك قد يتداخل مع تشغيل الجهاز. لتجنب التداخل المحتمل مع جهاز تنظيم ضربات القلب ، احتفظ دائماً بمسافة لا تقل عن ١٥ سم بين هاتفك المحمول وجهاز تنظيم ضربات القلب. يمكن القيام بذلك باستخدام هاتفك على الأذن المقابلة لجهاز تنظيم ضربات القلب وعدم حمل هاتفك في جيب الصدر. لتجنب التداخل مع الأجهزة الطبية ، لا تستخدم هاتفك بالقرب من أجهزة السمع أو غرسات القوقعة الصناعية أو أي أجهزة أخرى مماثلة.

• التزم بجميع لوائح سلامة الطائرات وأوقف تشغيل هاتفك على متن الطائرة عند الحاجة.

- عند قيادة مركبة ، استخدم هاتفك وفقاً لقوانين وأنظمة المرور ذات الصلة.
- لتجنب التعرض للضرب من قبل البرق ، لا تستخدم الهاتف في الهواء الطلق أثناء العواصف الرعدية.

- لا تستخدم هاتفك لإجراء مكالمات أثناء الشحن.  
• لا تستخدم الهاتف في الأماكن ذات الرطوبة العالية ، مثل الحمامات. قد يؤدي القيام بذلك إلى حدوث صدمة كهربائية وإصابة وحرق وتلف جهاز الشحن.

## بيان الأمان



يُرجى تحديث نظام تشغيل هاتفك باستخدام ميزة تحديث البرامج المضمنة ، أو زيارة أي من منافذ الخدمة المعتمدة لدينا. قد يؤدي تحديث البرنامج من خلال وسائل أخرى إلى تلف الجهاز أو يؤدي إلى فقد البيانات ومشكلات الأمان ومخاطر أخرى.



لوائح الاتحاد الأوروبي

## إعلان المطابقة RED

تعلن Shenzhen DOOGEE Hengtong Technology CO., LTD هذا GSM / GPRS / WCDMA / LTE بموجب هذا أن الهاتف المحمول الرقمي متوافق مع المتطلبات Wi-Fi M2101K7AG وBluetooth المزود بتقنية النص الكامل. RE 2014/53 / EU الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة لتوجيه إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:  
[www.doogee.cc/page/certification.html](http://www.doogee.cc/page/certification.html)

## (SAR) معلومات التعرض للتردد اللاسلكي

لعامة السكان / (SAR) يتوافق هذا الجهاز مع حدود معدل الامتصاص المحدد التعرض غير المنضبط (معدل الامتصاص النوعي المحلي ١٠ جرام للرأس والجذع ، إرشادات ، EC الحد: ٢,٠ وات / كجم) المحددة في توصية المجلس ١٩٩٩/٥١٩ / (EU التوجيه ٢٠١٤/٥٣ / RED ، و ICNIRP ،


أثناء اختبار معدل الامتصاص النوعي ، تم ضبط هذا الجهاز للإرسال بأعلى مستوى طاقة معتمد له في جميع نطاقات التردد المختبرة ووضعته في مواضع تحاكي التعرض للترددات الراديوية أثناء الاستخدام على الرأس بدون فاصل وبالقرب من الجسم بمسافة فاصلة تبلغ ٥ مم.

لتشغيل الجسم على مسافة فاصلة تبلغ (SAR) يعتمد توافق معدل الامتصاص النوعي ٥ مم بين الوحدة وجسم الإنسان. يجب حمل هذا الجهاز على بعد ٥ مم على الأقل من الجسم لضمان توافق مستوى التعرض للترددات اللاسلكية أو أقل من المستوى المبلغ عنه. عند توصيل الجهاز بالقرب من الجسم ، يجب استخدام مشبك بالحزام أو الحافظة التي لا تحتوي على مكونات معدنية وتسمح بفاصل لا يقل عن ٥ مم بين الجهاز والجسم. لم يتم اختبار التوافق مع التعرض للترددات اللاسلكية أو اعتماده مع أي ملحق يحتوي على معدن يتم ارتداؤه على الجسم ، ويجب تجنب استخدام مثل هذا الملحق.

## المعلومات القانونية

يمكن تشغيل هذا الجهاز في جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي. التزم بالوائح الوطنية والمحلية في مكان استخدام الجهاز.

يقتصر استخدام هذا الجهاز في الأماكن المغلقة فقط عند التشغيل في نطاق تردد ٥١٥٠ إلى ٥٣٥٠ ميجاهرتز في البلدان التالية:

ES HU BG IT MT FI CH				
LU DACA DE CY NL ESTE				
RO DK EE LV AT UK LI				
CZ HR IE LT PL TR				
FR BE EL SK PT NR				

## نطاقات التردد والطاقة

يوفر هذا الهاتف المحمول نطاقات التردد التالية في مناطق الاتحاد الأوروبي فقط وأقصى طاقة تردد لاسلكي:

ديسيبل 35 GSM900:

ديسيبل 32 GSM1800:

ديسيبل ميلي واط 25.7 WCDMA 900/2100:

نطاق LTE 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7dBm

البلوتوث: ٢٠ ديسيبل

dBm ٢٠ 2.4 Wi-Fi نطاق

جيجاهرتز: ٥١٨٠ إلى ٥٢٤٠ ميجاهرتز: ٢٣ ديسيبل ، ٥٧٤٥ إلى 5 Wi-Fi شبكة

٥٨٢٥ ميجاهرتز: ١٤ ديسيبل

## تنصل

أو الشركة المحلية التابعة لها. DOOGEE تم نشر دليل المستخدم هذا بواسطة إجراء التحسينات والتغييرات على دليل المستخدم هذا التي DOOGEE يجوز له تفتضيها الأخطاء المطبعية أو عدم دقة المعلومات الحالية أو تحسينات البرامج و / أو المعدات في أي وقت ودون إشعار. ومع ذلك ، سيتم دمج هذه التغييرات في الإصدارات الجديدة عبر الإنترنت من دليل المستخدم (يرجى الاطلاع على التفاصيل جميع الرسوم التوضيحية). ([www.doogee.cc/page/manual.html](http://www.doogee.cc/page/manual.html)) على هي لأغراض التوضيح فقط وقد لا تصور بدقة الجهاز الفعلي.



## Техника безопасности

### Меры предосторожности

Настоящее руководство пользователя содержит информацию об основных правилах эксплуатации смартфона и краткое описание его функциональных возможностей. При использовании устройства следует соблюдать описанные ниже меры предосторожности во избежание причинения ущерба здоровью, поражения электрическим током, возгорания и повреждения устройства.

### Ограничение мест использования

Необходимо соблюдать правила пользования мобильными устройствами в самолетах, лечебных учреждениях, заправках, химических производствах и прочих местах, где существуют ограничения на пользование мобильной связью, связанные с созданием помех для чувствительного к ним оборудования или наличием горючих материалов. Не рекомендуется располагать смартфон рядом с чувствительными к электромагнитному излучению электронными медицинскими и прочими приборами, такими, как электронные слуховые аппараты, кардиостимуляторы, а также детекторы дыма и т.п. В случае возникновения сбоев в работе приборов необходимо проконсультироваться с их изготовителями. Необходимо соблюдать правила и рекомендации пользования телефонами на заправках, химических производствах и прочих местах, где возможно наличие горючих материалов.

### Режим полета

Пожалуйста, активируйте данную функцию перед полетом, чтобы защитить навигационную систему самолета. В соответствии с требованиями безопасности полетов, использование мобильного телефона запрещено во время взлета, посадки, набора высоты, снижения и руления самолета. Использовать сервисы «Wi-Fi на борту», а также другие услуги, предоставляемые авиакомпаниями, возможно только с разрешения экипажа воздушного судна.

### Безопасность дорожного движения

Необходимо обеспечивать безопасность дорожного движения и следовать правилам пользования мобильной связью за рулем. Не пользуйтесь устройством во время вождения. Используйте функцию «Hands-Free» или остановите машину на время разговора. Убедитесь, что установленное в автомобиле устройство надежно закреплено. Не помещайте смартфон и его аксессуары в зону раскрытия подушки безопасности или рядом с ней. За дополнительной информацией обращайтесь к изготовителю автомобиля.

## Техника безопасности

### **Избегайте перепадов температур и мест с повышенной влажностью**

Во избежание выхода смартфона из строя или его воспламенения, не рекомендуется подвергать устройство воздействию влажности, давления и высоких температур. Телефон, аккумулятор и зарядное устройство – водонепроницаемые предметы. Не пользуйтесь устройством в дождь и в помещениях с повышенной влажностью (например, ванных комнатах). Влажность и жидкость любого типа могут повредить компоненты устройства. Избегайте контактов телефона с водой. Если же это произошло, вам следует немедленно извлечь батарею из телефона. Попадание влаги влечет за собой прекращение действия гарантии производителя. Запрещается помещать смартфон и его аксессуары в микроволновые печи. Это может привести к непредвиденным последствиям: от выхода из строя оборудования до пожара. Не используйте смартфон в среде со слишком низкой или слишком высокой температурой, никогда не оставляйте устройство под прямыми солнечными лучами. Высокая температура может привести к сокращению срока службы устройства, повредить аккумулятор и вызвать деформацию или оплавление пластмассовых деталей. Не храните устройство при низкой температуре. При повышении температуры устройства до нормальной возможна конденсация влаги внутри корпуса, что может привести к повреждению электронных плат. Наиболее приемлемая температура от 0 °C до +40 °C. Телефон следует использовать на высоте не более 2,000 м.

### **Заземление**

Обеспечьте заземление компьютера, прежде чем подключать к нему устройство. Подключение телефона к оборудованию, не заземленному надлежащим образом, может привести к поражению электрическим током. Шнур питания компьютера имеет заземляющий проводник и заземляющую вилку. Вставьте вилку в смонтированную и заземленную сетевую розетку.

### **Избегайте механических воздействий**

Не подвергайте устройство излишнему физическому воздействию. Не давите на экран, не используйте острые предметы для нажатия клавиш сенсорного экрана. Вынимайте телефон из кармана брюк перед тем, как присесть. На экран/корпус, треснувший из-за неправильного обращения, гарантия не распространяется. Не красьте телефон. Краска может засорить движущиеся узлы и нарушить их работу. Запрещается разбирать смартфон и его элементы. Это может привести к выходу его из строя. Держите телефон в недоступном для детей месте. Не кидайте устройство, поскольку подобное обращение может привести к выходу его из строя.

## Техника безопасности

### **Соблюдайте правила эксплуатации**

Если смартфон не используется в течение длительного периода времени, храните его в безопасном месте, отключенным от сети. Не производите включения/выключения телефона, если аппарат расположен близко к вашему уху. Разговор в течение длительного периода времени может снизить качество связи за счет излучения тепла во время использования. Нагревание устройства не свидетельствует о неполадках. Для предотвращения повреждения и выхода из строя смартфона и его аксессуаров (аккумулятора, зарядного устройства) необходимо использовать только оригинальные аксессуары. Использование неоригинального аккумулятора или зарядного устройства может привести к воспламенению устройства. Не вставляйте зарядное устройство в смартфон, если в нем нет батареи. Перед тем как извлечь батарею, убедитесь, что телефон выключен; в противном случае вы можете потерять данные, сохраненные в телефоне. Во время зарядки телефон следует поместить в хорошо проветриваемое помещение, подальше от легковоспламеняющихся и взрывоопасных объектов. Грязь и пыль в розетке могут помешать нормальному процессу зарядки ввиду плохого контакта или потери соединения. Не забывайте протирать устройство от пыли. Для чистки телефона, аккумулятора и зарядного устройства используйте мягкую, сухую ткань. Не используйте для чистки устройства спиртосодержащие жидкости. Необходимый ремонт и замена внутренних составляющих проводятся специалистами по техническому обслуживанию в авторизированных сервисных центрах.

### **Ознакомьтесь с местным законодательством**

Устройство оснащено опциями аудио и видео записи, которые следует использовать в соответствии с законодательством. В некоторых странах запись телефонных разговоров преследуется по закону. При использовании функции записи соблюдайте соответствующие требования закона и правила, действующие в стране. При загрузке приложений внимательно читайте информацию по правам доступа. Некоторые приложения запрашивают доступ к вашим личным сведениям и передаче данных, что влечет за собой дополнительные расходы.

### **Экстренная помощь**

Используйте устройство для вызова службы экстренной помощи. В случае пожара, дорожно-транспортного происшествия или ситуации, угрожающей вашему здоровью или жизни других людей, наберите номер местной службы экстренной помощи (стандарт системы GSM – номер 112).

## Техника безопасности

### Создавайте резервные копии

Данные, сохраненные в памяти смартфона, могут быть удалены из-за неосторожного обращения, ремонта или обновления программного обеспечения. Пожалуйста, создавайте резервную копию важных телефонных номеров. Рингтоны, текстовые сообщения, голосовые сообщения, фотографии и видео также могут быть удалены при сбросе настроек или обновлении. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный из-за потери данных. Перед утилизацией устройства создайте резервную копию данных и выполните сброс настроек во избежание попадания вашей личной информации к третьим лицам.

### Правила эксплуатации батареи

Питание данного устройства происходит от специального аккумулятора. Использование других источников питания может быть опасным и сделать недействительной гарантию на данное устройство. Пожалуйста, используйте аккумулятор должным образом. Применение аккумулятора не по назначению создает угрозу возгорания, взрыва, а также возникновения других чрезвычайных ситуаций. Не кидайте батарею в огонь. Запрещается разбирать, открывать, сгибать, прокалывать, подвергать аккумулятор механическому воздействию и погружать в жидкость. Аккумуляторы могут взрываться при повреждении. В случае утечки электролита из аккумулятора, немедленно промойте пораженный участок чистой водой и обратитесь за помощью к врачу. При странном запахе, исходящем от батареи, немедленно поместите ее в безопасное место, подальше от открытого огня. Не разбирайте и не допускайте короткого замыкания батареи. При контакте терминалов может произойти повреждение батареи ввиду выделяемого тепла. Следите за чистотой металлических контактов аккумулятора. Не оставляйте и не храните батарею в автомобиле в жаркую погоду, под солнечными лучами. Это может привести к перегреванию аккумулятора, что, в свою очередь, сокращает срок действия батареи. Использование поврежденной батареи может привести к серьезным травмам. Не глотать! Не оставляйте полностью заряженный аккумулятор подключенным к зарядному устройству. Это может сократить срок его службы. В случае неиспользования аккумулятор разряжается. Общий рабочий температурный режим:  $-10^{\circ}\text{C}$  —  $+55^{\circ}\text{C}$ . Длительность работы батареи зависит от условий использования и окружающей среды. Если вам кажется, что аккумулятор или зарядное устройство неисправны, обратитесь в сервисный центр для диагностики.

## Утилизация батарей

Аккумуляторы содержат токсичные тяжелые металлы, такие как ртуть, кадмий и свинец. Неправильно утилизированные батареи приведут к загрязнению окружающей среды тяжелыми металлами. Если батареи утилизируются вместе с бытовыми отходами, по истечении времени произойдет выщелачивание тяжелых металлов в почву, грунтовые воды и поверхностные воды. Использованные батареи необходимо подвергать утилизации в надлежащем порядке. Не сжигайте аккумулятор! Тяжелые металлы проникнут в воздух и будут накапливаться в дыме и золе. Утилизируйте батареи отдельно от бытовых отходов. Для защиты природных ресурсов отделяйте аккумуляторы от остального мусора и сдавайте их на переработку.

## Правила эксплуатации зарядного устройства

Используйте оригинальное зарядное устройство, которое поставляется в комплекте с телефоном. До начала зарядки убедитесь в правильном положении батареи. Не извлекайте батарею из смартфона во время зарядки. Придерживайтесь использования указанных значений переменного тока. Неверное напряжение может привести к возгоранию, повреждению телефона и зарядного устройства. Не подпускайте детей к заряжающему устройству. Не накрывайте смартфон во время зарядки. Это может привести к перегреву устройства и его воспламенению. Не замыкайте зарядное устройство. Короткое замыкание приводит к электрическому шоку, появлению дыма и повреждению зарядного устройства. Не используйте зарядное устройство при видимых повреждениях кабеля во избежание пожара или электрического шока. Грязь и пыль в розетке могут помешать нормальному процессу зарядки. Не забывайте протирать зарядное устройство от пыли. Не разбирайте и не изменяйте зарядное устройство. Не помещайте тяжелые предметы на кабель зарядного устройства. Перед извлечением аккумулятора обязательно выключите телефон и отсоедините его от зарядного устройства. При отключении от розетки потяните за блок зарядного устройства. Не тяните кабель! Не оставляйте зарядное устройство рядом с водой. При попадании воды или другой жидкости на зарядное устройство немедленно отключите его из розетки. Не прикасайтесь к зарядному устройству, кабелю и розетке мокрыми руками во избежание электрического шока. Не заряжайте смартфон в помещениях повышенной влажности, таких как ванная комната. Отключайте зарядное устройство из розетки перед уборкой.



[www.dogee.cc](http://www.dogee.cc)

This user manual is for reference only.  
The specific functions and product pictures may be slightly  
different from the actual ones. Please prevail in kind.



DOOGEE mobile



DOOGEE\_official